

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 207 期 2014/06/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

- ◆ 贊助單位 / 客家委員會
- ◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院
- ◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長
- ◆ 發行人 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
孫煒老師、陳秀琪老師、陳定銘老師、
張翰璧老師、黃菊芳老師、劉小蘭老師、
蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、鍾國允老師。

(依姓氏筆畫排序)

- ◆ 主編 / 羅肇錦院長
- ◆ 編輯群 /
周佳儀、涂正強、許宏勳、彭淑姿、彭賢明、
賴亞華。(依姓氏筆畫排序)
- ◆ 網頁製作 / 許宏勳
- ◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

| | |
|-----------------------|----|
| 客事雲來 (客家學院公告事項) | 1 |
| 後生學術報導(學生學術介紹)..... | 4 |
| 打嘴鼓(客家新聞彙編) | 8 |
| 閱覽者意見回饋 | 60 |
| 國立中央大學客家學院架構 | 62 |

客事雲來

(客家學院公告事項)

庇護工場與庇護性就業政策之檢討

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

時間：2014 年 6 月 19 日 10 時至 12 時

地點：中央大學客家學院 315 教室

主持人：鍾國允教授(中央大學法律與政府研究所)

報告人：周怡君教授(東吳大學社會學系)

與談人：孫迺翊教授(政治大學法律學系)

陳美智教授(亞洲大學社會工作學系)

楊琇雁副執行長(喜憨兒社福基金會)

主辦單位：中央大學法律與政府研究所、台灣法學會社會法勞工法委員會、台灣社會法與社會政策學會

The poster features a blue background with a central white box containing event details. The title is written in large, bold, yellow characters with a drop shadow effect. The text inside the white box is black and includes the date, time, location, and names of the host, reporter, and panelists. At the bottom of the white box, there is contact information and a website for online registration. Below the white box, the organizing institutions are listed in green text.

庇護工場與庇護性 就業政策之檢討

時間：2014年6月19日(星期四)上午 10:00-12:00

地點：中央大學客家學院315會議室
(桃園縣中壢市中大路300號)

主持人：鍾國允所長(中央大學法律與政府研究所)

報告人：周怡君教授(東吳大學社會學系)

與談人：孫迺翊教授(政治大學法律學系)

： 陳美智教授(亞洲大學社會工作學系)

楊琇雁副執行長(喜憨兒社福基金會)

時間分配：主持人 5分鐘，報告人30分鐘，與談人每人15分鐘

聯絡人：彭秘書02-23313069
彭淑姿秘書 03-4227151轉33417
線上報名：<http://www.taiwanlawsociety.org.tw>

主辦單位：中央大學法律與政府研究所
台灣法學會社會法勞工法委員會
台灣社會法與社會政策學會

【第十四屆客家研究研究生學術論文研討會】徵稿

【文 / 國立中央大學客家學院辦公室】

【第十四屆客家研究研究生學術論文研討會】現正徵稿中，歡迎踴躍投稿！

會議時間：103年10月24日(星期五)。

全文截稿日：103年8月26日(星期二)下午五點前。

聯絡人：呂偉倫先生 e-mail：o410346@gmail.com

聯絡電話:03-4227151 轉 33470

第14屆
客家研究
研究生學術論文研討會

10/24 國立中央大學客家學院
國際會議廳舉行

徵稿對象
國內各大專院校在學之博、碩士
(含在職專班)研究生(不限科系)。

徵稿日期
103/08/26

審查公佈
如經審查通過者，預訂於103年9月20日前
網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會
中正式發表。

投稿方式與範圍
請詳見徵稿啟示及國立中央大學客家學院網站公告說明。

聯絡方式
聯絡人：呂偉倫
電話：03-4227151轉33470
傳真：03-4269741
E-Mail：o410346@gmail.com
地址：320桃園縣中壢市中大路300號

* 指導單位：客家委員會
* 主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系、臺灣客家研究學會 *

後生學術報導

(學生學術介紹)

廣西省賀州北陀客家話研究

【文／葉宇貞（國立中央大學客家研究碩士在職專班畢業生）】

中文摘要

本論文研究的方言點位於廣西省東北部賀州市昭平縣的北陀鎮，賀州是一個多民族聚集的地區，除了擁有漢、壯、瑤三個主要民族，還有其它許多的少數民族，賀州客家人屬於漢族族群，又可分為河源客家人、河婆客家人及長樂客家人。北陀鎮的客家人以河婆話為主要溝通語言，本論文以實際調查的方式，研究北陀鎮客家話的語音系統及語音演變現象，瞭解北陀客家話歷史音韻特徵，以及曾經歷的音韻變化，並對於詞彙做的進一步的探討。

本論文共分六章。第一章為緒論，包含研究動機及目的、研究方法、文獻回顧與探討。第二章透過北陀鎮客家話的語音語料，描述北陀鎮客家話的平面語音系統，包含有聲母、韻母、聲調、連讀變調及文白異讀。第三章將北陀鎮客家話與中古音韻做出歷時的比較。第四章分析北陀鎮客家話的特點，聲母部分包括（1）精莊知章組聲母的歸併類型分析（2）曉組顎化（3）匣母保留較古層次的演變（4）非組保留古重唇音（5）成音節鼻音「m」（6）疑母的顎化。韻母部分包括（1）一、二等 o : a 元音的對應（2）宕攝、遇攝三等精莊組字韻母有別（3）合口字開口化現象（4）遇攝三等介音與元音的融合。聲調部分包括次濁聲母的聲調演變現象。詞彙部份包括特殊詞彙分析。第五章將廣西賀州同屬河婆音系的另兩個方言點，公會鎮、樟木林鎮，加上同屬河婆音系的廣東五雲客家話共同做比較和分析，藉以了解來自同個原鄉，因時代的變遷而產生不同的詞彙現象，在整理北陀鎮的詞彙時也發現部份字呈現壯族底層字的現象。第六章為結論，歸納北陀鎮客家話的語音系統及特點，並在最後做檢討與建議。

關鍵詞：北陀鎮客家話、語音特點、河婆話、詞彙、壯族

客家企業家社會價值實踐之析探 -以田家炳基金會為例

【文／曾韻潔 (國立中央大學客家政治經濟研究所畢業生)】

社會企業是近年來新興的議題，對許多企業經營者而言，對社會做出正面、積極的貢獻，遠遠凌駕於財務報表所帶來的歡愉。目前已有許多研究針對社會企業、社會企業家精神的相關討論，但對其定義仍處於開放式的建構過程；客家的相關研究也正如雨後春筍般萌芽成長，而對於客家精神論述，眾多研究者有著不同的見解。

田家炳基金會成立至今已滿三十年，田老先生對於社會的貢獻早已獲得眾多殊榮的肯定；田老先生與田家炳基金會所邁出的歷程，足以見證客籍企業家社會精神之實踐。本研究以客家企業家社會精神實踐為題，以田家炳先生與田家炳基金會為個案，探索客家精神、企業家精神與社會關懷三者之間的撞擊、融合之下，客家社會企業家所成就出的果實。

研究結果發現，成長背景無疑對田家炳先生企業家精神的培養與社會關懷的意向產生很大的影響，從中可發現客家精神對田家炳先生影響甚深，「勤、儉、樸、誠」更成為他做人做事的圭臬。其次，透過利用社會企業精神分析模型來看田家炳基金會三個時期的轉變，田家炳先生與基金會實踐社會價值的過程，可呼應眾多社會企業理論中屢次提出的漂移邊界。最後透過特性比較，發現企業家精神與社會資本的消長，可觀察出田家炳基金會實踐社會價值的歷程，也是其社會資本擴張的過程。

從 2008、2012 年政黨投票看客家族群政黨傾向—以客家文化重點發展區為例

【文／林賢奇（國立中央大學客家研究碩士在職專班畢業生）】

臺灣是一個多元族群的社會，每逢選舉期間，族群經常成為熱門話題，甚至成為選舉動員的關鍵，因此族群因素成為國內研究投票行為的重要變數，本研究欲以 2008 年及 2012 年立法委員選舉中的「第二票」，即政黨選舉票，擷取客家文化重點發展區之部分，透過操作區域、人口變項，加以統計、分析後，探討客家族群政黨認同的現況與變化。研究發現，客家族群在政黨投票中傾向支持中國國民黨及泛藍政黨陣營，其中以花東縱谷及桃竹苗地區之客家族群比較支持泛藍政黨陣營，客家族群約佔七成的桃竹苗地區則以新竹縣最為支持泛藍政黨陣營，高屏六堆地區之客家族群則是愈來愈支持泛綠政黨陣營，因此臺灣選舉「北藍南綠」的現象在客家族群中相當明顯。若從人口因素觀之，客家人口密度愈高的客家文化重點發展區愈支持泛藍政黨陣營，客家人口數量則較無影響。部分客家文化重點發展區與周遭鄉、鎮、市、區的政黨認同相異，包括桃園縣的觀音鄉、新屋鄉，苗栗縣的苑裡鎮，雲林縣的崙背鄉，高雄市的甲仙區、杉林區、美濃區，其原因與政策的改善、區域的相互影響、地方派系的鬥爭較為相關。

打嘴鼓

(客家新聞彙編)

103 年度客語能力認證「數位化初級考試」及「中級暨中高級考試」 同步於 5 月 26 日起開始報名！

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會舉辦 103 年度客語能力認證「數位化初級考試」與「中級暨中高級考試」，同步於 5 月 26 日(星期一)至 7 月 7 日(星期一)辦理報名！數位化初級考試訂於 9 月 20 日(六)、9 月 28 日(日)分兩個梯次舉行，民眾可擇 1 梯次報名應試；中級暨中高級考試將於 11 月 16 日(星期日)舉行，考生們可預先規劃時程，一次報名兩種考試，一年內通過兩種認證考試。

客家委員會表示，初級考試已邁入第 10 年，從去年開始更採取數位化的創新方式，認證全程無紙筆，每一題均利用滑鼠點選答案或以口說錄音方式作答，操作簡單，口、筆試一次完成，縮短考生應試等待的時間。中級暨中高級考試也已經舉辦 7 次，民眾參與意願熱烈，為提供更便民的服務，今年中級暨中高級考試提早與初級考試同時報名，報名期間自 5 月 26 日起至 7 月 7 日晚間 11 時 59 分止，考生進入「103 年度客語能力認證考試網站 (http://abst.sce.ntnu.edu.tw/103hakka_exam)」後，可選擇「數位化初級考試報名網站」或「中級暨中高級考試報名網站」，免費下載簡章及進行報名，提醒考生們，數位化初級考試一律採網路報名！

值得一提的是，「客語能力認證考試規費收費標準」第 2 條及第 3 條，有關報名費減半收費、19 歲以下報名者免收報名費及初次領發合格證書者免收取製作費等優惠措施，業已於 102 年 12 月 31 日終止適用。為利客語推廣與傳承，客家委員會另訂定「客語能力認證考試規費補貼作業要點」，繼續實施優惠措施，即本次考試考生所須繳交費用與往年相同(如下表)。

| 考試 | 身分別 | 報名費 | | 資料處理費 | 須繳費用 |
|------------------|----------------------------|------|--------|-------|------|
| | | 應繳費用 | 本會補貼費用 | 應繳費用 | |
| 數位化 初級考試 | 19歲以下【民國84年9月20日(含)以後出生者】 | 500元 | 500元 | 150元 | 150元 |
| | 20歲以上 | 500元 | 250元 | 150元 | 400元 |
| 中級暨 中高級考 試 | 19歲以下【民國84年11月16日(含)以後出生者】 | 500元 | 500元 | 200元 | 200元 |
| | 20歲以上 | 500元 | 250元 | 200元 | 450元 |

「數位化初級考試」及「中級暨中高級考試」考生繳費及客家委員會補貼經費一覽表

完成報名的考生，將於 7 月 31 日(星期四)前收到「初級基本詞彙及題庫」；8 月 11 日(星期一)前收到「中級、中高級基本詞彙暨語料選粹」，考生想在本次認證考試獲得高分，可熟讀基本詞彙；在拿到教材之前，可先至本會哈客網路學院熟悉歷年考題及教材，並於「線上學習測驗」專區加以練習，將能輕鬆應考獲得高分。

【考試資訊】

(一) 客家委員會全球資訊網「最新消息」<http://www.hakka.gov.tw>

(二) 103 年度客語能力認證考試 報名網站

http://abst.sce.ntnu.edu.tw/103hakka_exam

(三) 哈客網路學院 <http://elearning.hakka.gov.tw/Kaga/wikiwords1.aspx>

【考試相關訊息洽詢】

客語能力認證數位化初級考試報名免費服務專線：0800-699-566

客語能力認證中級暨中高級考試報名免費服務專線：0809-090-040

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-26

103 年度「獎助客家研究優良博碩士論文」受理申請

【文／轉載自客家委員會】

103 年度「獎助客家研究優良博碩士論文」自 7 月 1 日起至 7 月 31 日止受理申請

一、客家委員會 103 年度「獎助客家研究優良博碩士論文」自 7 月 1 日起至 7 月 31 日止（以郵戳為憑）受理申請；博士班論文，每名最高獎助新臺幣 15 萬元；碩士班論文，每名最高獎助新臺幣 10 萬元。歡迎兩年內（101 年 6 月 1 日以後）以客家相關研究為主題，並已取得教育部認可之國內外公私立大學院校研究所博、碩士學位者，踴躍提出申請。

二、申請者請檢附申請表 1 份、研究所成績單 1 份、兩年內取得之學位證書影本 1 份、指導教授推薦表 1 份及畢業論文 5 份(平裝本)等申請文件，逕寄本會(24249 新北市新莊區中平路 439 號北棟 17 樓)綜合規劃處收。

三、配合本會「臺灣客家知識網」線上申辦系統上線營運，103 年度之申請採雙軌制進行(紙本及線上)，相關說明請參考附件。

四、本會「獎助客家研究優良博碩士論文作業要點」及相關表件，請逕至本會網站 (<http://www.hakka.gov.tw/>主動公開資訊/法規及行政規則/行政規則/學術發展類) 查詢下載，或來電(02-8995-6988)洽詢承辦人邱小姐(分機 518)。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-06-06

「客庄青年創業競賽暨媒合輔導計畫」開跑了

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會為鼓勵客庄青年創業，今年首度辦理「客庄青年創業競賽暨媒合輔導計畫」，優勝創業者將獲獎勵金 50 萬元，實質輔導獲獎青年的創新育成中心及專業輔導機構亦將獲頒獎金 10 萬元，這是幫助客庄青年新創事業順利推展的創新政策，期為客庄產業注入源源不絕的新活水，達到客家產業永續經營之目的。客委會不僅提供激勵新創事業青年的營運資金，同時結合「創業諮詢」、「創業媒合」、「行銷活動推廣」、「創業資訊整合」與「創業商品展示櫥窗」之全方位服務，協助客庄青年踏穩創業步伐。歡迎在 69 個客家文化重點發展區從事客家相關產業、擁抱夢想及勇敢創業，年齡在 20 歲至 45 歲的客庄青年，踴躍加入客家文化產業行列。

相關訊息：

1、記者會活動

- 一、活動時間：103 年 6 月 13 日（星期五）下午 2 時（2：00~2：30 報到）
- 二、活動地點：華山 1914 文化创意產業園區中 4B 演講廳。
- 三、活動流程表：

時間

活動說明

- 14：30~14：35 主持人開場
- 14：35~14：45 開幕演出
- 14：45~14：55 長官致詞
- 14：55~15：00 啟動儀式
- 15：00~15：15 名人分享
- 15:15 合影與媒體專訪

2、分區說明會

為擴大鼓勵客庄創業之效益，將自 103 年 6 月 19 日起，分別假全臺北、中、南、東 4 區舉辦 6 場分區說明會，針對申請資格、計畫內容和申辦方式等內容詳盡說明，誠摯邀請客家文化重點發展區相關推動機關、客庄創業青年、創新育成中心、專業輔導機構或有興趣的民眾踴躍報名參加。說明會相關訊息及報名書表請至客家委員會網站(表單下載或相關附件列印)或報名網頁 (<http://goo.gl/9uJafx>) 查詢，或撥打 02-2368-1028 轉 13 專線電話由專人提供服務。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-06-09

高雄義民廟環境營造 建立在地客家生活圈

【文／轉載自客家委員會】

在立法委員黃昭順及義民廟管委會主委鄧崑耀陪同下，客委會主委黃玉振 6 月 4 日前往高雄市褒忠義民廟訪視周邊環境。黃主委表示，高雄市褒忠義民廟是在地客家信仰中心，盼透過客庄生活環境營造改善環境，進而建立客家生活圈，傳承發揚客家精神、永續保存客家文化。

位於高雄市三民區的褒忠義民廟周邊腹地寬闊，是高雄客家信仰中心，每逢重要節慶，總會湧入大批信眾，一方面向義民爺祈福，另一方面更具有聯繫客家情感的重要意義。客委會黃主委 6 月 4 日上午專程南下，訪視高雄市褒忠義民廟周邊環境現況，並與義民廟鄧主委及多位常務董事討論環境營造計畫；黃主委承諾客委會將大力支持，打造義民廟整體意象與客家氛圍，提升在地客家居民生活品質，讓客家信仰文化永續傳承。

除了外觀修復及周邊改善外，黃主委特別點出義民廟廣場鋪面材質的重要性，不僅要與整體搭配設計，更要考量車輛頻繁進出下鋪面的負荷量。他也建議義民廟可修繕及擴建目前的公用廁所，以因應大批香客進出，提供大家方便的空間。此外，黃主委也強調在規劃設計時納入綠化概念以及客家元素，用擲節經費的改造，讓高雄市義民廟整體煥然一新。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-06-05

「2013-2014 海外青年客家文化研習營」第 2 梯次活動

【文 / 轉載自客家委員會】

一、目的：為使海外華裔青年藉由親身體驗及學習觀摩的方式，認識臺灣客家文化，並培養對客家語言、文化、美食及產業等的興趣與認同，以便日後成為海外傳承推廣客家文化的種子。

Objectives : This camp is especially designed for overseas youths to realize Hakka culture, to further their interests and recognition in Hakka language, culture, food, industry and eventually to be the seeds of promoting Hakka culture abroad as well.

二、主辦單位：中華民國客家委員會、僑務委員會。

Sponsors : Hakka Affairs Council, R.O.C. Overseas Community Affairs Council, Republic of China (Taiwan)

三、承辦單位：精鼎公關顧問有限公司。

Organizer : Trinity Public Relations Consultants Co.

四、預定辦理時間及人數：

第 2 梯：2014 年 8 月 12 日至 8 月 25 日，預估參加人數 35 人。

Camp2 : August 12th to 25 th, 2014 Estimated Number of Participants 35 overseas young people

五、報名時間：

第 2 梯：即日起至 2014 年 7 月 11 日止。

Application Admission : Camp2 : From now till July 11 th, 2014

六、報名方式：請就近至駐外使領館、代表處、辦事處或華僑文教服務中心報名（親自或通訊均可），未經其核轉者概不受理（國內恕不受理）。報名表可在中華民國客家委員會網站（www.hakka.gov.tw）/首頁/最新消息或僑務委員會網站（www.ocac.gov.tw）/首頁/華裔青年活動專區逕行下載，或至上述單位索取。

Locations of Application Download the application form from the website of Hakka Affairs Council,(www.hakka.gov.tw) or OCAC, Republic of China (Taiwan) (www.ocac.gov.tw). After completing the form, please bring it in person or mail to the R.O.C. Embassies, Consulates, or other representative offices.

七、申請資格：

（一）申請人須 16 足歲以上，27 足歲以下（以護照所載年齡為準），現居海外，身心健康、學行良好、能適應團體生活，以客家或認同客家文化之華裔青年

為優先錄取對象。

(二) 為使參加機會均等普及，同一家庭以 1 人參加為原則(雙胞胎例外)，餘須列為候補。

Qualifications for Application :

1. The applicants should be aged 16 to 27.
2. The applicants should be those who are living overseas in good condition, and performing well in academic studies.
3. The applicants should be adaptable to live in groups, and overseas descendants of Hakka, or those who recognize the Hakka culture.
4. For the sake of fairness, a family could be only reserved one member to participate in this culture camp(twins are excluded).

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-06-04

遊戲學客語 闖關說客話 幼幼客語闖通關 歡樂登場

【文／轉載自客家委員會】

一個個學齡前幼兒手上握著闖關卡，面帶笑容以客語自我介紹、並和認證場老師輕鬆生活對話，這是 5 月 24 日「幼幼客語闖通關」的情景，客家委員會主委黃玉振特別前往雲林崙背及嘉義溪口的兩個認證所，彎下腰替小朋友加油打氣，並親自發送過關獎品，鼓勵大家繼續說客語、考認證。

為使客語向下扎根，客委會突破傳統語言考試模式，針對學齡前幼兒設計了「幼幼客語闖通關」活動，讓小朋友在輕鬆自然的遊戲情境下，學習說客語，5 月 24 日全台 15 縣市、57 鄉鎮，共有 5,010 位幼兒在家長陪同下共襄盛舉。客委會也貼心地將認證所分設在北、中、南、花蓮及台東五區，讓大家都就近參與。客委會黃主委親自前往雲林崙背鄉惠華幼兒園及嘉義溪口鄉立幼兒園，他親切地與幼兒們打招呼，並請小朋友繼續加油，接下來報名客語能力認證初級、中級暨中高級考試，不但能獲得獎學金，更能讓客家語言文化生生不息。

今年度「幼幼客語闖通關」共有 5,010 位幼兒報名，較去年增加 1,297 人，成長近 35%；5 月 24 日實際通過認證人數為 4,602 人、通過比率為 91.86%，較去年共 3,389 人通過認證增加 1,213 人，成長 35.79%。黃主委說，今(103)年以廣設認證所為原則，全台設置 75 間認證所、83 個認證場。而嘉義縣、雲林縣、臺南市、花蓮縣市及高雄市等地，報名人數大幅成長，其中嘉義縣由去年的 1 名考生、增加至 52 名考生；雲林縣報考人數則從 21 名攀升至 101 名。現場等待的幼兒或與家長練習客語對談、或聚精會神欣賞客委會委製的客語兒童節目，闖關完成的小朋友除了領取證書外，更能獲贈大盒積木，現場漾滿歡笑聲，氣氛輕鬆自在。

除了巡視認證場，黃主委也利用時間拜訪雲林縣崙背鄉港尾順天宮主委廖良元，黃主委表示，詔安客家是全台最有特色的客家文化，他除了感謝廖主委用心付出、致力傳承七欠文化，更拜託鄉親要教後生晚輩學習稀有的詔安客語，讓詔安文化能永遠傳承下去。此外，黃主委也前往嘉義縣水上鄉三祝宮，並與在地鄉親座談，針對當地民眾希望能打造三祝宮周邊環境，營造更有客家意象、更舒適的生活空間，黃主委表示支持，也請地方政府依程序提案申請，希望能讓三祝宮成為水上鄉最有客家文化意象的地方。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-26

2014 臺北國際觀光博覽會 「好客·好禮遊」客家主題館開幕

【文／轉載自客家委員會】

「2014 臺北國際觀光博覽會」5 月 23 日在世貿一館熱鬧登場，客家委員會首度參展，以「好客·好禮遊—臺 3 線品茗趣」設計客家茶產業主題館，更推出全國獨家茶鄉遊程，邀請民眾一同來找「茶」！

客家委員會主委黃玉振 5 月 23 日一早出席「2014 臺北國際觀光博覽會」開幕典禮，與副總統吳敦義以及各國貴賓一起為活動揭開序幕。吳副總統致詞時特別提到首度參展的客家主題館，共邀集 20 家優質廠商，展示並販售經客委會認證的「Hakka TAIWAN」特色商品，希望帶給民眾最棒的客家美食及文化體驗。客委會黃主委則在下午時親自站上客家主題館舞台，與參觀民眾親切互動，並加碼送出多項好康。

黃主委指出，無論是擂茶、東方美人茶或是酸柑茶，都與客家族群的生活息息相關；客委會在桃竹苗「台 3 線」地區選擇以「茶」為產業亮點，進行產業輔導與遊程設計，就是希望大家能利用假日空閒時光，前往臺 3 線客家庄體驗客家風情、品味客家茶文化。他也希望透過參加「2014 臺北國際觀光博覽會」，推動客家與國際接軌，讓國人與外國旅客都能認識客家，來趟品茶輕旅行。

客委會客家主題館除了邀請 20 家廠商，現場展售獨家特色商品，更特別推出 3 大旅遊主題——「客庄·訪勝·品茗香」、「茶香·體驗·親子遊」及「客風·玩味·小旅行」，整合業者與區域內的觀光資源，推薦 6 條桃竹苗臺 3 線輕旅行路線，提供團客 3 種不同價位(\$1,499/位、\$999/位、\$2,399/位)的 4 人套裝行程，帶領民眾探索「客家」與「茶」息息相關的生活文化記憶，體驗客家庄、山林小徑間代代流傳的「奉茶」文化。

5 月 23 日至 26 日展覽期間，客家主題館特別推出 茶文化體驗活動，每日由專人提供茶體驗活動與奉茶時間，邀請民眾品嚐東方美人茶、擂茶及酸柑茶，感受回甘好滋味；並由客庄領路人——伍元和老師將臺 3 線的人文、景觀等故事和民眾大方分享；「好客名人分享會」則邀請型男主廚詹姆士介紹適合夏天的客家茶香清爽料理，以及明星導遊謝哲青分享客家人文巷弄秘境。現場還有「品牌推介會」、「一元競標」、「好客滿額禮」、「每日一物」及「好客卡來店禮」等活動，客家委員會誠摯歡迎大家前來客家主題館做客，感受客家獨樹一格的魅力風情！

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-26

活化老舊圖書館 賦予客家新生命

【文／轉載自客家委員會】

為了讓基隆市客家鄉親及子弟們有一處傳承客家語言文化的據點，客家委員會將補助相關經費，協助基隆市政府活化使用信義區圖書館舊樓層，重新整修為客家文化會館。

客委會主任委員黃玉振 5 月 19 日一早冒雨前往基隆市進行場勘，他特別提醒施工單位勿貿然趕工，務必以安全及品質為第一優先，並且要盡量避免影響周邊居民正常出入及生活；他也期許未來客家文化會館整修後，基隆客家人可以有個充滿客家味的集會交誼中心。

基隆市約有六萬的客家人口，佔總人口數的百分之十五，但卻始終缺乏一處傳承客家語言文化的場所，在幾經尋覓後，最後選定基隆市信義區圖書館位於信二路上的舊樓層，以活化現有館舍的方式重新整修成為客家文化會館，未來將作為基隆市辦理客語教學、客家藝文展演、客家文化交流等相關活動的重要據點。

在基隆市文化局長張建祥、客家事務委員會主委劉阿進、社會處處長兼客家事務委員會副主委涂彬海、基隆市客家文化協會理事長黃成燈、基隆市客家同鄉會理事長彭增財等人的陪同下，黃主委一早抵達現場場勘。本案初期整修的重點，將以改善硬體設施為主，包括無障礙電梯、隔音設施、空調改善及建築物頂樓滲水等修繕工程，以提供客家文化會館營運所需的基本設備。

由於基隆市客家文化會館整修案是客委會「客家文化生活環境營造計畫」在基隆市補助的第一案，黃主委對此案表達高度重視。他在場勘過程中提醒承辦單位要以高規格的標準來進行整修，施工過程也務必以安全與品質為優先，避免影響洽公民眾的出入以及周邊居民的正常生活作息。黃主委也鼓勵當地客家協會及社團，未來應充分使用客家文化會館設施，開設客家歌謠、客語教學等相關課程；此外，應特別針對幼兒及客家後生人開辦相關活動，讓他們從小認識客家語言文化，如此一來，客家精神與意識才能持續傳承發揚。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-20

苗栗客家文化園區服務再提升 遊客服務中心今動土開工

【文／轉載自客家委員會】

開園至今吸引超過 283 萬人次的苗栗客家文化園區才剛在上周歡慶兩周年，為了提供遊客更好的服務品質，園區規劃設計嶄新的遊客服務中心，並在 5 月 20 日舉行開工動土典禮，預計在 1 年後正式上線，讓所有到訪的鄉親好朋友們一進到園區，就能感受到客家人的好客熱情。

今天的動土開工儀式雖遇風雨，客家委員會主任委員黃玉振仍帶領大家循禮向上天及義民爺祈求工程順利。黃主委在致詞時回憶起他 6 年前初接客委會，便以主委身分主持苗栗客家文化園區興建動土儀式，當時園區仍是荒涼一片。如今，苗栗客家文化園區營運兩年有成，吸引超過 283 萬人次入園參觀，但為了打造更優質的服務、讓客家文化走向世界，客家文化發展中心特別規劃設計地上地下各一層的遊客服務中心，未來將作為臺灣客家文創商品的展售中心、遊客諮詢中心及餐廳，讓所有到訪的旅客，可以在園區中享受更優質的服務，同時體驗客家文化的深度。

接著，黃主委特別用客語俗諺「好時、好日、好風雨」鼓勵大家持續推動園區服務，尤其，國內目前欠缺一處專為客家商品展售所設的場所，未來遊客服務中心完工後，部分空間將成為客委會歷年來輔導超過千餘項客家特色商品展售的地點，旅客們將可一次深入體驗多樣的客家產業特色；此外，為保有苗栗客家文化園區的建築特色，黃主委也特別指出，未來遊客服務中心的結構主體，仍將延續與大地共生的環保概念，以綠建築的方式興建，藉以凸顯客家文化崇尚自然、敬畏天地的精神。

今天的動土開工儀式，在熱鬧的鼓陣與舞獅表演中展開，隨後由客委會黃主委、銅鑼鄉長謝其全、客委會副主委劉慶中、客家文化發展中心主任傅兆書、本案建築師張世鍾及營造承商詹朱淮董事長等人循禮祈福，並共同鏟下象徵順利、平安、圓滿的土方後，順利完成。

資料來源：<http://www.hakka.gov.tw/>

張貼日期:2014-05-20

2014 客家文化節社團提案開始囉~~即日起至 7/7 止

【文 / 轉載自桃園縣政府客家事務局】

桃園縣政府客家事務局「2014 桃園客家文化節-客藝傳揚·鬧熱桃園」社團補助計畫

一、目的：本縣自 2003 年起開始辦理客家文化節活動，並於建國 100 年升格準直轄市成立客家事務局(以下簡稱本局)，為此本局秉持著客家委員會致力傳承客家文化的精神，乃辦理「桃園客家文化節」活動，藉由本活動提升客家文化活動品質，鼓勵社區參與及結合在地文化資源，讓社區民眾自主規劃辦理具有桃園在地客家特色之文化節相關活動，特訂定本計畫。

二、補助對象：於本縣依法登記之社團、中央立案且會址設於本縣境內達六個月以上且在縣內辦理活動之人民團體（以下簡稱申請單位）。

三、補助類別及項目規定如下：

(一) 經典傳藝類：補助項目為桃園客家地區失傳之傳統民俗技藝研習、服裝道具製作及展演費用。

1.申請服裝道具製作補助者，應提出訂製設計樣稿通過審查，始予補助。並以補助具有桃園客家在地特色之設計，及桃園在地生產者為優先。

2.申請傳統民俗技藝研習補助者，應說明與桃園客家之歷史淵源及失傳原因，並提出振興方案，且有參與培訓人數二十人以上全程參與，始予補助。

(二) 空間活化類：補助活化桃園客家名人故居，發揮在地文化特色，納入其生活及文史藝術作品的相關地景，作文化展示及旅遊動線規劃。

1.補助項目為有關「桃園客家名人」，需提出與桃園、客家、桃園客家之社會、文化、藝術等各方面貢獻之關連性，及所提出地點及串聯該名人有關之展示及旅遊動線具有觀光價值，且為申請當年度新開發之路線者，始予補助。

2.補助項目為規劃文史調查、空間活化計畫、旅遊動線（包含在地美食），提供相關資訊配合客家文化節整體行銷上網及印製相關資訊，並應配合客家文化節期間辦理深度文化之旅導覽活動及桃園客家文化館靜態展示，須具有吸引外地及非客家族群之內涵和活動安排。

(三) 創新類：其他推廣桃園客家文化之創新活動，惟限於本縣縣內辦理者，始予補助。

四、補助原則：

(一)申請單位之活動計畫內容須配合及參與本局辦理「2014 桃園客家文化節」於 10 月 4 日(暫定)上午假楊梅市味全埔心牧場之萬人大合唱主場活動。

(二)經典傳藝類及空間活化類補助，每一案補助經費以不超過新臺幣十五萬元為原則，惟為鼓勵創新活動，故創新類補助金額不受前述金額之限制。

五、受理申請期限：即日起至 103 年 7 月 7 日止

六、計畫辦理期間：暫定 103 年 9 月 13 日至 10 月 19 日止。

七、補助金額：

每一案補助經費以不超過新臺幣十五萬元為原則。惟為鼓勵創新活動，故創新類補助金額不受前述金額之十五萬元限制，最高可補助新臺幣二十萬元整。

八、審查程序：

(一)每一申請單位以申請一案為原則，申請時應檢具綜合資料申請表一份、計畫書 8 份，並於本局規定收件時間內親自送達或以掛號方式寄送本局辦理(地址：325 桃園縣龍潭鄉中正路三林段 500 號)。

1 申請表 1 份。

2 社團立案證書及理事長當選證書。

3 計畫書 8 份。(內容包含計畫名稱、計畫項目及內容、計畫執行、主辦、協辦及指導或贊助單位、計畫具公益性質之說明、社區資源分析、經費來源及經費概算表、曾辦理客家文化活動、社區營造成果說明。)

(二)申請單位提出計畫後由本局先為書面初審，並就計畫提出修正意見，及通知申請單位於限期內完成修正。

(三)初審修正符合規定者，由本局組成複審小組進行審查。複審小組由五人至七人組成，並由本局局長或其指定之代理人擔任召集人，其餘由學者專家及本局相關單位代表共同組成。

(四)通過複審之案件應於規定期限內依審查意見修正計畫後函送本局二份(含電子檔)，方予核定補助金額，如未依複審意見修正，本局得不予補助。

(五)經本局客家文化節評審委員依據各補助項目及評分標準審查，符合資格者，始予以補助。

九、審查標準：

(一)計畫內容佔 30% (實施計畫內容之創新性、周延性、可行性、執行效能及達成度，須具公益性質)。

(二)結合運用當地社區資源情形佔 20% (對社區經營、客家產業發展、提升客家文化願景具之獨創性、社區組織結構健全度、人員及運作穩定度)。

(三)客家文化發展潛力佔 20% (對客家議題之掌握能達到未來發展之需求，並具永續性)。

(四)經費運用情形佔 10% (含申請其他單位補助及自籌款)。

(五)曾辦理客家文化活動、社區營造成果佔 20% (辦理相關活動執行成效)。

十、輔助及考核事項：

計畫執行期間請各受補助單位加強居民參與，本局將不定期進行查核及訪視瞭解實施情形及績效，必要時得要求受補助單位提出計畫執行狀況之報告。

如經本局查有活動內容與原申請計畫不符、補助經費未依指定用途專款專用、有浮報或其他違反本要點之情事，本局得撤銷其補助

十一、撥款及核銷方式：

(一)受補助之申請者，應於活動計畫完成後一個月內檢具下列單據向本局辦理核銷結報。

- 1 領據一份。
- 2 全案支出原始憑證正本一份。
- 3 切結書。
- 4 總支出明細表。
- 5 獲補助項目及金額明細表。
- 6 成果報告書及相關資料一式三份(須附光碟電子檔)。
- 7 本局核定函影本。
- 8 跨行通匯商或個人同意書。
- 9 接受本局補助經費支出憑證簿。

(二)不得核銷項目：本活動補助經費不得支用於活動抽獎獎金、人事費、水費、電費、電話通訊費、房租、利潤、摸彩贈品、紀念品、餐宴點券、住宿費、差旅費、油料費、建築修繕、設備購買…等項目；誤餐費須檢附用餐清冊明細，講師費須檢附課程表。

十二、注意事項：

(一) 受補助單位應於活動文宣或媒體宣傳，依本局指定方式將本局列為指導機關或補助機關。

(二) 經核准補助者，不得擅自更改計畫內容，但其他特殊事由者，應於原定活動日期前三週前函報本局重新核定，未依規定辦理者，本局得撤銷其補助；惟因氣候因素或其他不可抗力，不在此限。

(三) 受補助單位於受補(捐)助經費中，如涉及採購事項，應依政府採購法等相關規定辦理。

(四) 受補助單位於受補(捐)助經費於補(捐)助案件結案時，如尚有結餘款，應按補(捐)助比例繳回。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

「103 年度上半年桃園縣客語薪傳師研習座談會」

【文 / 轉載自桃園縣政府客家事務局】

「103 年度上半年桃園縣客語薪傳師研習座談會」開始報名囉!

桃園縣政府客家事務局為營造本縣客語無障礙環境，透過專業教學課程及經驗交流，以提升薪傳師專業教學知能，並帶動公私部門共同學習客語風氣，特舉辦本次研習座談會。

一、本研習座談會參加人員為本縣客語薪傳師及各國中小學客語教學人員，預計名額共 180 人。

二、研習時間：本（103）年 7 月 5 日（星期六）上午 9 時至下午 4 時 30 分。

三、研習地點：龍潭鄉雙龍國小演藝廳(龍潭鄉神龍路 346 號)。

四、全程參與人員依簽到退表核給每人 6 小時終身學習時數。

五、欲參加者請於本年 6 月 20 日前填妥報名表，電郵或傳真送本局彙辦，額滿為止。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

「客家文化傳承與發展」學術研討會鬧熱登場

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

2014 第五屆「客家文化傳承與發展」學術研討會，由桃園縣政府客家事務局與新生醫護管理專科學校共同辦理，本年 6 月 7 日於桃園縣客家文化館登場；本次由客家文學大老一鍾肇政以「客家文化傳承與發展」為講題揭開研討會序幕，總共有 33 篇論文發表，主題涵蓋客家文學、語言、產業、宗教禮俗、社團、歷史與族群關係等議題，內容多元豐富，吸引約 120 位師生參與。

桃園縣政府客家事務局自民國 100 年成立並進駐客家文化館以來已逾三年，在吳志揚縣長的指導下，促進多元族群的互相了解、多元文化的彼此交流是打造「愛與祥和」社會的重要項目之一。客家事務局每年除四季四大活動的辦理外，亦積極協助學校推廣客語教育，補助薪傳師深入社區開班傳習，並順應上班族、銀髮族等多元需求，因地制宜廣開客語推廣班。

客家事務局賴俊宏局長說，民國 99 年發布的「客家基本法」第 11 條規定「政府應獎勵客家學術研究，發展及厚植客家知識體系」；這幾年各地陸續成立客家相關系、所及學院，客家研究也蓬勃崛起，輔助客家知識體系的擴大、容納更多元的討論和敘述並讓客家文化能傳承與發展是我們的義務與責任也是辦理研討會最大的目的及使命；此外，賴局長亦感謝新生醫專陳校長及其團隊的認真與執著，連續辦理多年的學術研討會。

為促進客家知識體系的發展，客家事務局自成立以來每年均與新生醫護管理專科學校合作辦理學術研討會，這是政府部門與學校的資源結合，除了能增添學術研究與教學的能量，更能作為公部門未來推動客家相關業務的參考。

本次研討會邀請台灣戲曲學院、東華大學、交通大學、師範大學、聯合大學、臺北市立大學、台灣大學、中央大學等學校教授擔任主持人或評論人，擔任講座的鍾肇政先生說「當代客家人不敢表達自己的身份、不說母語造成客語淪亡消滅，我們應該教育自己的孩子說客語，才能傳承與發展」，此外鍾老亦分享當年創立客家事務協會的筭路藍縷的過程。

客家事務局希望透過學術研討會的辦理，促進不同領域學者、研究生之相互切磋交流、集思廣益，在討論的過程中汲取寶貴的研究成果並分享不同的意見或想法，從對話中學習與成長；更期藉此促使客家文化回到主流，豐富台灣的多元文化、實踐多元族群共榮的社會。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

客語學習超方便 在社區也能上課

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

為使客語的推廣更為多元便民，桃園縣政府客家事務局首創「到點服務式教學」，3 日晚在龜山鄉歡囍成家社區開設客語研習班，吸引了三十多位鄉親參加，連李麗珠縣議員、林俐玲縣議員、龜山鄉劉黃淑美鄉民代表也都參與客語研習；客家事務局局長賴俊宏表示，多學習一種語言，就能多認識一種文化，更能增加觀察社會的視野，希望有更多不是客家的鄉親來一起學習客語，增添欣賞各種不同文化之美。

桃園縣政府自成立客家事務局三年多來，在吳志揚縣長的豐富多元族群施政理念指導下，今年上半年就開設客語研習班 51 班，是國內開設客語研習班較多的縣份，並每年均積極協助學校推廣客語教育，補助薪傳師深入社區開班傳習，並順應上班族、銀髮族等多元需求，因地制宜開辦各式客語推廣班；3 日晚上 7 時 30 分龜山鄉歡囍成家社區開設客語研習班，有 31 位居民報名。

目前龜山鄉的人口數為 14 萬人，僅有 18% 的客家人口，並非客家委員會公布之客家文化重點發展區，但這次看到社區居民熱情參與，特別是超過一半的學員均非客家人，除了感動之外，也證明學習語言其實很簡單，無論自身的族群屬性為何，只要願意跨出一步接觸客家語言，就能認識不同的文化，拓展自己的視野，「多學習一種語言，就是多給自己一個機會」。

無論您是忙碌上班族、家庭主婦或退休族，只要召集 15 人以上，自行覓妥固定上課場所及時間，皆可連絡本局申請開班，由本局遴派薪傳師到點授課。透過在各公務機關、社區團體、學校、企業開辦研習班，目標就是要讓客語遍地開班、沒有門檻，隨時隨地都能學客家話，進而認識、喜愛客家文化，逐步營造一個客語溝通無障礙的環境。詳情請洽桃園縣政府客家事務局潘小姐，電話(03)4096682 分機 2007。

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

說故事秀客語，客語說故事競賽成績揭曉囉！

【文／轉載自桃園縣政府客家事務局】

說故事秀客語，客語說故事競賽成績揭曉囉！為提升學生的客語口說能力，深入瞭解客家文化內涵，桃園縣政府客家事務局與教育局共同主辦之「桃園縣 103 年度客語說故事競賽」，於 5 月 24 日在桃園縣客家文化館展開，計有 46 校 137 人參賽，競爭非常激烈。小朋友們個個有備而來，有的盛裝出席，有的則自備道具，希望獲得評審青睞一舉拿下好成績。經過一個上午的競賽，最後競賽結果評選出黃怡綸等 9 名特優小朋友。

桃園縣長吳志揚表示，語言是文化的核心，要學會一種語言，「開口說」絕對是最重要的關鍵。為了鼓勵小朋友勇於開口說客語，並藉此認識更多客家文化內涵，故規劃辦理客語說故事比賽，並列為縣賽，就是希望擴大參與對象，除原有的幼兒園及國小學童外，連國中生都能參加；因為故事人人愛聽，但要如何講得精采端靠說者功力，而透過口語表達的反覆演練，就能有效精進客語溝通能力。而且學生可利用這個機會展現平日學習客語的成果，並培養面對群眾的勇氣與自信心。

客家事務局局長賴俊宏表示，競賽選在具有濃厚客家傳統風味的文化館內舉辦，格外有提醒客家子弟「不忘本」的深遠含意，希望透過公開比賽活動，讓小朋友熟悉客語，並開口說客語，達到客語傳承的目的，只要學童肯開口說客語，語言文化傳承就不會有斷層的危機。

為了豐富口說故事內容，這次比賽客家事務局特邀學者專家編撰了繪本式的故事集，含括人文歷史典故、鄉野趣事、先民智慧等 30 則故事，內容饒富正面寓意，可讓學童增長知識並建立正確價值觀，之後也將規劃錄製語音版故事集，讓客語的學習更為便利，這些故事都可以在客家事務局網站下載。

這次競賽有許多兄妹、姊弟檔，龍潭國小李金城與李桂妹兄妹檔是上屆國小中、低年級組特優，今年繼續挑戰中、高年級組，李爸爸表示平常家裡都說客家話，由於姑姑是學校老師，也很鼓勵孩子多參加客語比賽，累積經驗，自然會有興趣。三和國小的劉嘉欣與劉昌隆姊弟以往都是參加歌謠類競賽，這次則是第一次參加說故事競賽，劉昌隆認為歌謠比賽較注重節奏和說故事較注重咬字，兩者差異很大，他們的客家話是在幼兒園的客語傳習班學的，學了之後回家和阿婆用客語對話，覺得學客家話很有用。

來自桃園市中興國中的曾宇含，在練習的時候，一旁的弟弟曾宇司也很有興趣，央求爸媽一起參加幼兒親子組。曾媽媽說，弟弟才幼稚園中班，第一次上台太緊張了。比賽的道具是全家一起做，一起練習咬字與發音，藉由這個活動，讓全家凝聚

在一起感情更好。曾宇司小朋友直呼參加比賽好好玩，明年還要再來參加。

得獎名單如下(各獎項排序係按出場順序排列)：

國中組

特優：黃脩筑、黃脩雅

優等：劉家君、李朋潤、黃思喬

甲等：邱德益、葉治挺、劉昕翊、陳鳳儀、張宥恩

佳作：古彥良、李昱萱、宋佳叡、江梓誠、鄭安琪、龔哲司、曾宇含、王香筑、陳威齊、呂欣佳、呂珊妮、黃子晏、廖采婕、呂孟姿、陳明婕、徐慧真、林沂錡、麥庭維、呂詩婷、張雅婷、沈竣裕、古書沅、古育婷

幼兒親子組

特優：曾宇司

優等：李凡琦

國小高年級組

特優：呂佳蓁、曾綉惠

優等：游鎮璋、陳定善、陳映均、李采怡

甲等：劉佳琳、鍾秉樺、宋逸強、周哲璋、李金城

佳作：林建蕙、徐英捷、陳星宇、倪筑、許瑜庭、張家綸、林合彥、葉儀君、劉嘉欣、楊筱慈、黃佩珊、彭郁晞、邱郁雯、方婕羽、楊衍儀

中年級組

特優：蔡仲寧、彭子芸

優等：張容瑄、劉芝妘、李桂妹

甲等：魏翎恩、彭向柔、楊桓嘉、吳倩貽、呂佳芸

佳作：鄧婷云、謝暉浩、劉宣暉、吳念暉、羅承均、涂靜涵、黃育霖、劉祐維、饒玳容、劉昌隆、孫麗筌、吳莉蓁、古蔓翎、林佳賢、古珊聿、林郁鈞、鍾雨昕、張泰源、邱筠淇、鄒偉君、梁文和

入圍：張宇豐、楊于萱

低年級組

特優：蘇佳君、黃怡綸

優等：葉品汶、羅千宜、戴妤瑾

甲等：廖翌伶、孫偉綸、鄭羽彤、李芳軒、陳韻如、

佳作：

林子勛、鍾惠如、吳彥臻、廖志杰、張佳琪、黃馨宜、李靜柔、黃莘媛、葉又新、龍秉洋、彭友好、江宜蓁、陳暉培、馮邦宇、古芯僑、翁瑀羚、黃以雯、葉宣

廷、洪子婷、郭雲浩、黃采翊、宋易橙

入選：鍾昌哲、宋竹梅、邱奕倫

資料來源：<http://www.tychakka.gov.tw>

山水節推半程馬拉松 行銷南庄好風光

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗】

南庄山水節在 2013 年開始，改以路跑形式舉辦，吸引千位選手報名參加，也因此帶來人潮，湧入民宿農場，成功提升在地經濟，2014 年南庄鄉農會再接再厲，由 10 公里路跑，升格為半程馬拉松，路線也將連結山景與平原，期待南庄的好風景與好人情，能為地方做最好的觀光行銷。

跑過山巒 跑過老街，路上全是滿臉笑容與汗水的路跑愛好者，徜徉在南庄山水風景間，2013 年南庄山水節，首度以路跑形式舉辦，順利完成全程者，還能得到南庄豇豆或酸菜，吸引全國愛跑者參加，今年南庄鄉農會再接再厲，要擴大規模，以半程馬拉松，吸引更多民眾來到南庄。

南庄鄉農會總幹事 陳乾安：「去年就用路跑十公里，然後今年我們就做到半馬，將來我們要做到全馬，去年我們報名預計 1000 人，結果來了 1300 人，今年我們預計 3000 人，我希望能來到 4000 人。」

為了讓比賽更專業，南庄農會今年向中華民國田徑協會，申請路線認證及賽事認證，讓比賽更具規模與吸引力，而民眾最想收藏的比賽紀念服與獎牌，也特別融入了，南庄的多元族群特色。

南庄鄉農會活動籌劃人員 曾為科：「我們的特色的客家，賽夏還有泰雅，族群融合的部分，那做出了就是紀念衫，是比較客家風格，那獎牌的話，就是正面是賽夏，背面是泰雅風格，那都很好看，就是希望大家來參加。」

目前達標組的報名已經結束，主辦單位宣布，將有超過 30 位國家級馬拉松選手與賽，而民眾報名部分，將自 6 月 16 日開始至 7 月 30 日前，開放民眾到伊貝特報名網報名，南庄鄉農會現正積極與觀光業者相關部門召開籌備會，期待能做好萬全準備，成功透過運動行銷南庄。（2014-06-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

推展客家音樂 夫妻合力製作相關節目

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

為了推展客家音樂，花蓮有一對從事音樂工作的夫妻檔，特地和當地的有線電視台合作，製作有關客家的音樂節目，包含流行音樂、小調、山歌，再透過專訪社團與歌手的方式，讓大家更了解這些音樂人，對客家的付出與客家音樂的優美。

「3、2、1，各位觀眾朋友大家好，歡迎收看無所不彈，我是阿妹，徐世慧。」主持人同時也是客家創作歌手徐世慧，正在錄製「無所不彈」的節目，這個節目是專門邀請從事客家音樂的工作者，來談論如何推廣客家音樂。

客家合唱團團長 李惠敏：「我是土生土長的花蓮人，在自己目前的工作裡頭呢？就是說能夠推廣我們的客家話，用歌唱的方式來推廣客家文化。」

主持人徐世慧和身兼製作人的先生賴勝品，為了讓節目更加豐富，也會安排錄製受訪單位，平常練歌的情形，甚至還商請當地有線電視台，義務性的轉播節目，就是要讓大家有更多的機會，聽到優美的客家音樂。

主持人 徐世慧：「對音樂的傳承，對我來說是一件非常重要的事，主要目的也是要宣傳我們的客家文化，宣傳客家的流行音樂的新風格。」

到目前為止，節目已經播出了 10 多集，受訪者除了花蓮當地的客家音樂人之外，還邀請外縣市例如曾雅君等多名創作歌手上節目，希望透過不同型態的客家音樂，傳達出客家文化的內涵。（2014-06-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「林後四林平地森林園區」 6 月中旬開園

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東潮州】

繼花蓮縣大農大富嘉義縣鰲鼓濕地之後，台灣第 3 座平地森林園區，座落在屏東縣潮州鎮的「林後四林平地森林園區」，即將在 6 月中旬正式開園，園區納入了大武山系，豐富的二峰圳及平地造林和田園的自然資源，除了推廣平地造林政策，也增加民眾休閒旅遊空間，希望帶動潮州在地的產業永續發展。

解說員：「因為道路拓寬的需要，所以它反而變成了一個障礙木。」

解說員介紹，這棵樹齡 120 年以上的台灣檫，是八八風災後，從高雄市那瑪夏區移植到園區種植的，由於老樹移植，需經過 1 年的斷根期，這棵老樹能在半年內移植成功，可算是奇蹟。

屏東林管處處長 黃妙修：「所以這樣子的成功，就是非常奇蹟似的，生長在這個地方，這個現在是我們平地林後四林園區的鎮園之寶。」

解說員：「這一個就是林邊溪的縮小版，這個就是我們那個二峰圳的模型。」

園區還將日治時期的二峰圳水利工程，完整的複刻在園區裡面，並且當作園區的灌溉水源。

園區在開園前舉辦暖場活動，邀請民眾彩繪一片片的原木片，家長帶著孩子一起在裝置藝術上做畫，為園區規畫的景點增加色彩，還舉辦藝術裝置競賽，5 組來自不同領域的藝術家，用漂流木進行創作，另外還有千人路跑與野餐活動，要為這占地 1005 公頃的平地森林園區，在開園前就能聚集人氣。 (2014-06-11)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

客家苗栗之夜 兩岸藝術團體交流

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

為推廣兩岸客家文化交流，苗栗縣政府預計將在 24 日，舉辦「走進台灣客家苗栗之夜」，邀請來自中國大陸的閩西客家藝術團，與苗栗在地的榮興客家採茶劇團，用戲劇 歌舞交流方式，為鄉親帶來精彩的表演。

由榮興客家採茶劇團，帶來精彩的「旗舞飛揚」，為即將在 24 日舉辦的「走進台灣客家，苗栗之夜」活動，提前暖身，這次活動苗栗縣政府特別邀請，中國閩西客家藝術團，帶來精彩的漢劇折子戲，舞蹈及絕技表演。

苗栗縣國際文化觀光局長 甘必通：「漢劇折子戲，裡面包括天女散花、風情舞蹈、客家細妹仔，還有絕技絕活，五花八門的表演很精彩。」

苗栗縣長劉政鴻指出，為促進兩岸客家文化互通，並以良性競爭的方式，讓兩岸客家相關藝術團體交流展演，藉此提升苗栗的客家文化水準。

苗栗縣長 劉政鴻：「我們也跟他 PK，我們是用榮興採茶劇團，來跟他們 PK，他們用閩西的特技團，來跟我們 PK。」

這次活動主要分成 3 大系列，除了精彩的客家藝術團體展演外，24 日下午，還有書畫展及美食展，讓鄉親多元感受兩岸客家藝文之美。（2014-06-11）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台東劉家板傳承客家味 原住民也愛吃

【文／轉載自客家電視台／徐榮駿 台東成功】

在台東縣成功鎮的街上，有家專賣各式客家板類點心的攤車，4、50 年來，每天一開張，上門解饞的客人幾乎沒斷過，其實早期劉家剛從池上，到成功做賣板的生意時，也一度遭遇瓶頸，經過精心研究調整做法，現在不但是當地的當紅點心，連原住民朋友們也愛不釋手。

有別於一般艾粄，使用晒乾後的艾草，成功鎮劉家用自己種的艾草，控管原料品質，汆燙去除水分後，就加入生粄糰還有熟粄糰，一起攪拌均勻，如此才能同時保留，青翠的綠色與艾草的清香。

民眾 陳小姐：「從小吃到大，(多久來買一次)，一個禮拜來 2、3 次。」

民眾 姚小姐：「他的草仔粿(艾粄)，皮比較鮮甜，很 Q，餡也很香。」

劉家在成功賣客家板，已經將近半世紀，65 歲的老師傅劉榮華承襲上一代的手藝，採用傳統無人工添加物的做法，每天供應的 250 個各式板類點心，一定當天就銷售一空，年節時銷售量，更達平常的 10 倍以上，但他少年時代，剛開始在鎮上賣板時，還曾經一個都賣不出去，哭著回家，後來嘗試不再使用蓬萊米作原料，調整做法之後，漸漸提升了買氣。

客家板師傅 劉榮華：「現在全部都用糯米，(生米漿)脫水脫乾一點，就比較有彈性，比較不會糊糊的，不會太軟。」

從年輕打拚到老，劉榮華不僅靠一輛攤車，養活一家 6 口人，也讓客家傳統點心發揚光大，現在兒子也跟著幫忙家中的製板事業，就是要讓劉家的客家味，一代接一代，在成功這個濱海的小鎮傳香，繼續滿足在地鄉親的味蕾。(2014-06-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

黃于娟首張客語專輯 入圍本屆金曲

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

目前還在桃園楊梅市永平工商，表演藝術科念書的學生黃于娟，去年在家人的支持下，發行第一張客語專輯，就在這次金曲獎獲得最佳客語歌手獎入圍肯定，黃于娟說，她是新屋客家人，從小就有發行客家流行唱片的夢想，要將客家流行文化，以自己的想法推廣出去，這次獲得入圍，她說要感謝學校與同學，還有家裡的支持，她會繼續努力把客家文化轉變成年輕，讓更多人喜愛。

唱著這次主打的「凌晨兩點」，身旁的同學們自願的伴舞，也展現的專業的水準，這張去年發行的個人客語專輯「雨季的凌晨兩點」，讓黃于娟拿下今年最佳客語歌手獎入圍，讓一路支持她演出的同學與老師，都感到相當驕傲。

同學 陳品妍：「自己體驗到說，自己的朋友能夠入圍，那麼大的一個獎項，我覺得還滿開心的。」

永平工商校長 黃嘉明：「我們本校師生都感到非常高興，我們也期待祝福，這一次在頒獎的時候，能夠得到最佳客語歌手。」

今年 17 歲的黃于娟，是這次入圍年紀最小的歌手，她說一次發片就入圍，感到很榮幸，也很意外，這都是家人還有師長同學的幫忙。

金曲獎最佳客語歌手獎入圍 黃于娟：「一直希望，自己是可以唱流行歌曲，也可以唱我們的傳統三大調，所以下一次錄音的時候，想要再出一張，我們客語的流行歌曲，三大調的專輯。」

不管是歌唱技巧，還是台風、眼神，黃于娟都有超齡的表現，迄今參加過 200 多場的演出和比賽，奪得超過 50 座獎盃，發行唱片的夢想也成真，今年更入圍金曲，一步步走來全都是自己的努力，不是僥倖，她期許自己未來可以將客語音樂推廣出去，讓更多族群喜愛。（2014-06-09）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

紹安社區美食文化節 廣推醃蘿蔔料理

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林二崙】

用醃蘿蔔來入菜是詔安客家人相當重要的飲食習慣，雲林縣二崙鄉的紹安社區 8 日就舉辦「客家美食文化節」，民眾將去年底醃漬的蘿蔔拿來料理各種詔安傳統美食，讓民眾品嚐醃蘿蔔的好滋味，同時也推廣詔安客家文化。

把醃蘿蔔的醬缸蓋子打開，陣陣的香氣撲鼻而來，那是豆麴和蘿蔔發酵後的味道，就連醬汁都比市售的醬油還要香，詔安客家人就是喜歡拿它來調味或是入菜。

社區志工媽媽 廖女士：「可以加到豬肉裡面，用來滷醬油也很好吃，加一點點就很香很好吃，苦瓜加一點點下去煮，也很好吃，可以吃一整年或一年多也不會壞掉。」

二崙鄉來惠村的紹安社區，去年底醃漬了 800 斤的蘿蔔，經過半年的發酵之後，社區特別舉辦推廣活動，讓民眾來品嚐醃蘿蔔所發展出來的各種料理。

紹安社區發展協會理事長 廖明仁：「我們 6 個月前，社區發動義工去做的，今天打開發表，以後作為詔安客庄的伴手禮，將醃蘿蔔慢慢的推廣出去。」

二崙鄉長 廖朝魁：「我們會透過外出的同鄉會，這些鄉親回來參觀之後，行銷到全國各地。」

社區居民表示，這種醃蘿蔔是詔安客特有的飲食習慣，也是離鄉遊子最懷念的家鄉味，因此社區將醃蘿蔔做成伴手禮，賣出所得作為社區基金，以利推動各項詔安客家文化。(2014-06-09)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

推廣客文化 新生醫專.客務局辦研討會

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

為了讓客家成為學術研究的顯學，桃園縣客家事務局連續 5 年與龍潭鄉新生醫專，合辦客家文化傳承與發展學術研討會，並發表關於語言、產業、社團等客家相關論文，客務局希望藉由專業研討會，可以讓更多研究生，了解目前各界的探討方式，並藉由與會學者的建議，學習歸納重點，未來也可以成為客庄調查的參考依據。

客家文學大老鍾肇政，以客家傳承與發展演講，為第 5 屆客家學術研討會揭開序幕，鍾老表示，他對目前客語流失的速度感到憂心，他認為重點只有一個就是希望年輕人要會講並聽懂客家話，這樣客家文化才有希望。

客籍文學家 鍾肇政：「我現在說，客家文化的消滅的淪亡，已經不遠了，我看這麼多年輕人，我現在說客語，百分之百的客家話，是不是百分之百(你們)聽得懂。」

桃園縣客務局指出，透過學術研究的對話與交流，寶貴的研究論文，可以藉此激盪出更多不同的想法，讓這些成果可以讓未來要研究，或是討論客家議題的單位，與地方文史工作者，能夠有更多的背景資料可查閱。

桃園縣客家事務局局長 賴俊宏：「今天這樣的學術研討會來說，對我們客家文化的發展跟推廣，是有一定的貢獻。」

論文發表人 邱欣芳：「我是想說，用這種語用學的方法，就是我們在客家研究方面，是很少人做，想說用這種理論，來去分析我們客家話。」

今年桃園的學術研討會，總計發表的論文共有 33 篇，研究範圍也更為廣泛，包括往年論述較多的客家語言、民俗節慶等，今年還涵括了音樂、戲劇、建築、客家政策等議題，內容相當豐富，與會者也希望這些研究與資料，未來可以成為實務上的客家文化參考資料。(2014-06-08)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

李氏宗親會雲林祭祖 廣推詔安文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

雲林縣詔安客家文化館 7 日舉辦一場李氏宗親會，來自全台李氏宗親代表約 200 多人參加，他們除了舉行祭祖儀式之外，也參觀文化館的各項設施，希望藉由辦理宗親會，協助行銷雲林的詔安客家文化。

詔安客最引以為傲的開口獅表演，歡迎遠到而來的貴賓，除了開口獅之外，當然也要打一套布家拳，才能展現詔安客的傳統武術文化。

由雲林縣李氏宗親會主辦的年度會員大會，今年特別選在詔安客家文化館舉行，其意義大為不同。

雲林縣李氏宗親會理事長 李昆進：「來崙背鄉的客家文化館舉辦，這次選在崙背辦理活動，對地方對姓李的有很大的意義，對客家協會也很有幫助。」

另外儘管世界李氏宗親總會在台北，但因為沒有宗祠，無法舉辦隆重的祭祖大典，因此李氏宗親有意在雲林古坑，蓋一座「世界李氏宗祠」。

世界李氏宗親總會執行副理事長 李國憲：「世界總會在台北，南部在雲林縣剛好，有確定，但是，當然還是有，評估。」

雲林縣李氏宗親會創會理事長 李錦彬：「我們有詔安客家文化館，再來我們目前高鐵站，也要成立了，世界宗親會若能再蓋一座世界李氏宗祠，以後全世界的人會到雲林開會，這是雲林提升最好的機會。」

據了解，目前土地已有著落，大約有 4 千坪左右，李氏宗親都希望，若能在古坑興建世界李氏宗祠，相信不只能提升李姓家族的向心力，更有助於台灣在世界的形象。(2014-06-08)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

長興國小.中平國小 入選閱讀磐石學校

【文／轉載自客家電視台／劉玟惠 賴冠諭 台北】

教育部獎勵國中小學和社區團體，推動閱讀績優單位的閱讀磐石獎今天頒獎，屏東縣長興國小推動客語閱讀，桃園縣中平國小結合數位科技，掌握學生閱讀狀況，都入選閱讀磐石學校。

屏東縣長治鄉長興國小，就在客家農村裡，校方不但尋求外界援助，打造閱讀空間，也和報社合作，培養學生看報紙習慣，並且鼓勵學生閱讀之餘，用客家話來闡述閱讀心得。

屏東縣長興國小校長 邱坤玉：「像小朋友用客家話，當做主播，將他讀的書，內容用客家話說出來，甚至演布袋戲，甚至於看報紙，甚至於演戲全用客家話，所以看書看了，又來表演給小朋友看，等於他看書有理解，不是讀死書。」

桃園縣中平國小則是結合數位平台，讓學生閱讀完，登記、書寫心得，培養師生、家庭、社區閱讀習慣。

桃園縣中平國小校長 陳新平：「小孩子看完書以後，我們有平板電腦，要他們把書輸入進去，還有畫圖，寫作文大量輸入，還有大量產出，(一個人)一年可以讀 200 本書，教育部一年平均 30 本。」

今年閱讀磐石學校，共有 24 所國中和 49 所國小進入複選，其中 13 所國中和 27 所國小，在推動閱讀觀念和塑造閱讀空間等努力，獲得閱讀磐石學校肯定。(2014-06-07)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

縱谷「客家第一庄」 呈現東部移民文化

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

一般人所熟悉的客家庄，多半在台灣西半部地區，其實在東部地區，也有相當多客家人聚集的城鎮，其中花蓮縣吉安鄉的永興村和稻香村，客家人的比例超過 6 成，這兩個村不但彼此相鄰，而且就位在花東縱谷的起點，加上有著豐富的傳統文化，吉安鄉公所著手，將這兩個村庄打造成花東縱谷「客家第一庄」，未來還將沿著水圳的路徑，向西、向南延伸，透過極具客家意象的設計，呈現東部特有的客家移民文化。

吉安鄉的吉興路，就是稻香村的入口，村內的稻香國小長期以來已經扮演著，推廣客語的「重鎮」，舉凡客語認證或是客家研習活動，都經常在這裡舉辦。

稻香國小老師 黃桂蓉：「學習到染布的研習，要怎麼做 以前都不知道，現在都知道了，感覺到很值得。」

沿著吉興路往南，越過省道台 9 線就是永興村，村內就有 3 座伯公廟，其中這座位在田中央的伯公廟，因為周邊的房屋都成長條狀，因而得名為長屋伯公廟，

伯公廟周邊的鄰居，幾乎全是客家人，50 多年來，彼此僅憑著一塊輪值牌，直到現在，每天都有人風雨無阻奉茶祭拜伯公，不但別具特色，更是客家族群進行島內移民時的信仰中心。

歷經了 1 年多的規畫，吉安鄉公所打造客家縱谷第一庄的計畫，終於拍板定案，入口處「好客文化廣場」的工程，無論建築結構、路燈、人行步道還是圖騰的設計，處處充滿客家味。

吉安鄉長 黃馨：「客委會今年給我們，第 2 期的工程 1500 萬，會到稻香、永興的村莊聚落裡面，去建置我們的村莊舊村莊，客家村莊以及我們伯公的文化，會再推第 3 期，會到我們干城(村)，我們的光華(村)，去連接(七星潭和鯉魚潭)雙潭腳踏車道。」

沿著花東鐵路旁的水圳，設計出簡約的水車和涼亭，便饒富趣味地忠實呈現出，早期農家和水圳的緊密關係，在成功爭取經費，將永興、稻江兩村打造成客家特色村落後，可預期的將來，還計畫沿著水圳，向南、向西延伸擴散，透過極具客家意象的設計，一點一滴完整呈現出，東部特有的客家移民文化。(2014-06-05)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「走讀大安文化節」 認識北客移民史

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

台北市大安區位於台北市中心，外界對於大安區的印象，可能是個豪宅林立的文化中心，但過去大安區卻是位於台北城的城外，早期吸引了全國各地，包含客家人在內的移民，前往開發定居，大安區公所特別舉辦「走讀大安文化節」，共蒐集了 600 多張老照片，要帶領民眾一同回味大安區移民文化及歷史變遷。

通化街的福德宮，祀奉客家人信仰中，守護鄉土的土地公，成為大安區當地客家人的信仰中心，大安區早期位於台北城外，最早是台北的農業區，吸引全國各地的客家人前來開墾，現在的通化街也因此成為大安區，客家人特別集中的地區。

台北市大安區區長 蘇素珍：「大安區他是屬於城外，那城外就是屬於比較邊城，所以其實那個時候，無論是客家或者是外省，這些其實都算是一個移民，所以大安區，其實他也算是一個，早期的一個移民的縮影。」

大安區長蘇素珍指出，大安區的巷弄間，富含豐富的溫情與關懷，大安區公所特別將過去，居民一同服務弱勢等溫馨的小故事，用鏡頭記錄下來集結成冊，為大安區增添人情味。

台北市大安區區長 蘇素珍：「我們覺得啦，其實大安區很重要的是，大安區不差一間豪宅，只差我們一些藝文天地，我們希望透過，利用人文來感動人心，然後來溫暖人心，進而改變人心。」

由於大安區近幾年發展迅速，許多過去的街景建築，現在都只能在相片中回味，連客家人的身影，也漸漸隱藏在都市之中，大安區公所特別舉辦「走讀大安文化節」，將這些珍貴的歷史畫面，呈現在民眾面前。（2014-06-05）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「櫻桃小丸子」主題曲 客語版簡單易記

【文／轉載自客家電視台／陳欣淪 范傑翔 台北】

陪著 6、7 年級生長大的卡通節目「櫻桃小丸子」，客家電視台即將在 7 月推出客語版本，此次更將令人印象深刻的 2 首主題曲改編為客語，歌詞內容以孩子的角度來看世界，並用簡單易記的辭彙，要讓觀眾都能琅琅上口。

耳熟能詳的旋律，是否勾起孩提時候，看著電視，曾想像和主角小丸子一起手舞足蹈，「櫻桃小丸子」客語版主題曲，請到客籍音樂製作人黃子軒跨刀製作，保留日文原曲的精華，並創造出客語特色。

音樂製作人 黃子軒：「作這條歌曲的時候，我們會把很多自己手邊的樂器，比方說 KAZOO，比方說我們唱合聲的部分，就要換一點點別的方法來作，所以我想這也是一種挑戰，不過很好玩很有趣。」

客語版主題曲，分別取名為「快樂希望」和「麼儕跳較高」，熟悉的旋律，寫出和日文版，不同的有趣歌詞，創作靈感來自「櫻桃小丸子」主角個性有點懶惰、迷糊，還有什麼事情都不想做，貼近生活的歌詞，勾起大家對小丸子熟悉感。

客家電視台節目企劃 饒瑞軍：「用小孩子的角度去看這個世界，好玩的方式，講出小孩子的話，希望傳達出小孩子的想法。」

客家電視台執行製作 鍾依芹：「用唱歌的方式，來學習客家話，我覺得是很快的一種方式，小孩子聽到這個音樂覺得很熟悉，大人聽到這個音樂，也一定覺得很熟悉，大人會唱就會教小孩子唱，小孩子會唱了，唱一唱就會說客語。」

「乒乒砰砰乒，天光日定著會較好。」

哼得出幾句日文版原曲，卻唱不出完整的歌詞，但是客語版用簡單易記的辭彙，讓大家都琅琅上口，並透過活潑的音樂，在收看卡通節目之餘，跟著主題曲舞動，對於客語版本的印象也將更深刻。（2014-06-05）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

設航空科學教育課 來義營造學校特色

【文／轉載自客家電視台／潘成旺 屏東】

擁有航太博士學位的客家籍校長陳志寧，與來義國小老師，共同設計出一款「一元飛機」，利用一元硬幣的重量，讓紙飛機飛得更高更遠，學童平均一分鐘就能組裝完成，飛行最遠紀錄可超過 50 公尺，滯空時間更可超過 30 秒，讓學生在玩樂中，了解飛行原理，由於來義國小是屏東縣，目前唯一擁有航空科學教育的學校，吸引鄉親留鄉就學的意願。

來義國小校長 陳志寧：「為什麼叫作一元飛機，因為有一元，因為它裡面有包著一元。」

陳志寧表示，「一元飛機」是由校內老師共同設計，經過實際測試後，打版大量製作，方便讓學生了解飛行原理。」

來義國小校長 陳志寧：「壓一壓滾一滾，凹陷這邊，它就會產生空氣浮力。」

陳志寧說，因為來義國小是屏東縣，目前唯一擁有航空科學教育的學校，學校引進 UAV 課程教學，也就是無人遙控飛機訓練，規畫每個學生必須完成，300 個小時的訓練課程。」

來義國小校長 陳志寧：「因為來義國小是莫拉克風災受災的地區，學生如果可以用 UAV 的技術，來了解自己環境的話，以後面臨環境變化的時候，他們可以有第一手的資料，供自己參考。」

預備，起。

學生：「學到怎麼飛，學到往哪裡飛。」

小朋友看著國旗飄揚的方向，將「一元飛機」往逆風方向投擲，就可以輕鬆飛上天，由於學校位置適合遙控飛機飛行，航空科學課程又相當吸引人，讓鄉親留鄉就學的意願大增。（2014-06-04）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

手工造型饅頭客製化 訂單應接不暇

【文／轉載自客家電視台／徐榮駿 台東】

隔行如隔山，更何況是中年轉業，一位 50 歲的張先生 5 年前因為受傷，回到家鄉台東轉業，他與太太學做手工饅頭，還依消費者的需求做卡通造型饅頭，成功賺到轉業後的第一桶金，現在也開始與在地農民合作，未來還要推出有機饅頭。

隨手捏一捏，不論是動物造型，代表特色產業的釋迦娃娃，還是普悠瑪號列車，都做得出來，因為使用養生食材增加風味，又有各種吸引人的外型，讓不少人一試成主顧。

消費者 林小姐：「大小剛剛好，適合一個小朋友一餐的分量，其他的造型饅頭都很有創意。」

製作這些造型饅頭的張先生，原本在台北從事整骨工作，因為受傷，與妻子回到家鄉台東，向朋友學習做手工饅頭維生，為了區隔市場，她的妻子 3 年前開始嘗試，利用做饅頭剩餘的材料，還有各種農產品作為天然色素，參考各種卡通圖案，將饅頭變化出許多可愛的造型，受到消費者歡迎，從此，完全沒有美工背景的夫妻倆，一邊摸索，一邊接單做客製化的造型饅頭。

手工饅頭師傅 張子文：「只會做傳統饅頭，又要做很多的造型，說實在很痛苦，(夫妻)之間的爭執還滿多的，一度很想放棄，但是那時候訂單，好像雪花般飛來一堆，不接不做也不行。」

開始做客製化造型饅頭的第一年，就讓張先生夫婦賺到 100 萬，對發揮巧思跨行轉業，更加有信心，去年還參加經濟部舉辦的，幸福點心全國創意競賽，獲得第 3 名的好成績，目前也開始與台東大學以及在地農民合作，準備進一步提高產銷管理效能，並且採用有機農產品作為食材，希望能夠推出更優質的產品，供消費者選擇。(2014-06-03)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

第 3 屆六堆文學營 專家傳授創作要領

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 屏東長治】

由屏東縣客家事務處舉辦的，第 3 屆六堆文學營，在長治鄉長治國中舉行，為期 2 天的研習課程中，由多位客籍作家，與客家語言專家，傳授創作要領，以及文字運用的技巧，帶領學員遨遊文學天地，享受創作的樂趣。

「人地時物，要有比較好。」

「紅歪歪，紅啾啾，黃貢貢，白雪雪。」

充分掌握人事時地物的關連性，以豐富文章的內容，善於利用疊字，歇後語及俗諺，可使文意更加生動，為期 2 天的文學研習課程，讓學員感覺受益良多。

學員 鍾瑋純：「聽他們的經驗，可以用在我們以後，寫文章的時候可以用得到。」

學員 詹玄鳳：「學到很多歇後語，諺語這些，感覺學了很有心得。」

第 3 屆六堆文學營，邀請到知名作家，曾寬、江嵐等人現身說法，暢談自己的創作經驗，與寫作技巧，精彩生動的內容，吸引全台各地，共 50 位學員前來取經。

學員 吳上恩：「我想要寫作文、寫小說，客家的小說。」

學員 宋貴生：「也可以了解我們很多，客家的作家，在這個詩作裡面，有生命泉湧的那種喜悅。」

屏東縣客家事務處表示，六堆地區向來文風鼎盛，寫作人才輩出，像鍾理和、鍾鐵民、吳錦發、曾寬等人，都是台灣知名的作家，為了延續這股創作香火，六堆文學營乃應運而生，希望帶動更多文藝新秀，投身創作。 (2014-06-02)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

崇遠堂修復工地展 推廣詔安客文化

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林西螺】

建於民國 17 年的張廖宗祠崇遠堂，是雲林縣的歷史建築，因歷經颱風地震等天災，有多處建築結構已損毀，客家委員會與雲林縣政府去年斥資 3700 萬元，進行全面整修，為了讓民眾能深入了解，台灣傳統建築，雲林縣政府特別舉辦「崇遠堂修復工地現場展」，藉此讓民眾重視文化保存，同時推廣詔安客家文化特色。

維修師傅將已經整理好的橫梁，用鐵鏈準備吊回，屋頂原來的地方，另一旁也有木雕師傅，正仔細維修梁柱上的精緻浮雕，只是老師傅指出，這些維修工作其實相當困難。

木雕師傅 蔡先生：「維修比做新的還難做，因為新的比較好整體發揮，想做什麼就做什麼，舊的東西你要去揣摩，它原來的東西，要了解它的構件，還有原創這樣子。」

為了讓民眾了解歷史建築修復的過程，雲林縣政府特別開放崇遠堂的維修工地，讓建築系的學生及專業人士，透過工地近距離了解台灣傳統建築之美。

學員 蔡先生：「他們的施作非常非常的細緻，也按照這些，不管是承襲早期的工法，或者是利用現在的科技，到最後為用怎樣的收尾，已經開始可以做這樣的想像。」

崇遠堂族人 廖介源：「到目前修復工程進度已經超前，而且修復的品質，崇遠堂董事會這邊，都非常的滿意。」

雲林縣文化處處長 劉銓芝：「我們也希望透過這個案例，讓更多人來認識，什麼叫做文化資產的保存，跟文化資產的修繕工作，它是非常專業的工作，需要大家的支持 大家的投入。」

雲林縣文化處表示，目前維修進度已完成 65%，預計明年 2 月全部完工，而今年 9 月，將再舉辦一次工地展，歡迎有興趣民眾報名，參加這個別具教育意義的文化推廣活動。(2014-06-01)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

台北客社大推 8 大課程 認識客家文化

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳欣淪 范傑翔 台北】

台北市客委會推出「台北客家社區大學」，規畫與客家文化相關的 8 大類免費課程，31 日是第一堂課，課程主題是客家飲食，由專業師資講解米食在客家傳統習俗，和節令慶典所扮演的角色，未來也將推出其他類型課程，期盼上課民眾了解多元豐富的客家風貌。

飲食類講師 林仁登：「這是一種文化的傳承，因為現在在傳統製作粿類的部分來說的話，大部分的人都是在市場上面買，那他們對於整個製作的流程，使用的材料，甚至是說，為什麼這個節慶，這個節令要吃這個東西，他們都不是很了解。」

為了營造完整的客家文化學習系統，首次推出的「台北客家社區大學」，共規畫民俗節慶、藝術、飲食和產業等 8 大類型深度課程，期盼民眾更認識客家文化的豐富內涵，有別於之前以語言及技藝為主的「台北客家書院」，社區大學課程將以靜態課程講解，搭配實作或是參訪等活動，預計培養出更多客家文創產業的專門人才。
(2014-06-01)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

花市公所推產業 培訓客家藝術人才

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮】

花蓮市公所為了培育更多的客家技藝人才，今年特別推出客家花布工藝品，天然手工皂人才，以及客家風情藝術人才，3 種不同主題的課程，這次的培訓，和往年只是培養興趣不同，是要真正培訓出客家專才，投入客家產業的推動。

指導老師 周玲莉：「用土揉軟，搓圓圈圈，搓成水滴，把花瓣弄薄之後，旁邊收邊一下，就可以準備做組合了。」

老師周玲莉利用黏土，製作出五月雪桐花花瓣，學員們也認真地跟著學習，這是花蓮市公所今年所推出的客家風情藝術人才培訓班，利用新的素材與技法，來呈現傳統客家。

指導老師 周玲莉：「這個呢是超輕黏土，有把水分抽掉一些，變得比較輕，它有各個顏色，塑性也很強，黏土也軟也輕柔乾淨，做出來的花滿繽紛的。」

花蓮市公所客家行政事務所代理所長 謝美惠：「現代的手工的技法，能夠結合客家傳統，它原有的元素，那我們客家花布手工藝的部分，我們希望這次，是做日常生活用品，然後加上客家的元素。」

以往所開設的人才培訓班，時間都以假日為主，但發現前來學習的學員，大都以休閒消磨時間為主，因此今年開班的時間，特地安排在上班日，目的就是要培養出，真正想投入客家產業的人才。

學員 吳青蓉：「也希望學了之後，可以學以致用，因為媽媽是客家人，所以以後可以跟媽媽一起結合，推廣客家文化。」

花蓮市公所表示，未來在復興市場將會設置客家產業交流平台，要將人才培訓的內容以及手工藝呈現出來，推展兼具經濟效益與商業市場，接軌的文化創意產業。
(2014-05-30)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

公事語言無障礙 台南市辦客語研習班

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

為了推廣客家語言文化，提升公務人員的客語能力，台南市民族事務委員會，辦理「客家語言文化培訓班」，針對台南市各局處與區公所人員，開辦客語研習，希望能增進族群的溝通，讓服務品質再升級。

「客家語言培訓班，開訓典禮開始。」

台南市公務部門服務人員，客語培訓班開訓，首先邀請到的是，市長賴清德一同來學客語。

「客家好朋友，客家好朋友。」

「不好意思，讓你等這麼久，不好意思，讓你等這麼久。」

客語老師以清晰的語調，輔以台灣客家語拼音方案教學，儘管在場學員都不諳客語，不過學習成效還是相當不錯。

學員 黃小姐：「可以很簡單地去學這個音標，讓我們可以很方便去記憶，很好學。」

學員 林先生：「多一份語言，能夠讓我們多一個溝通的管道。」

市長賴清德表示，若第一線的公務服務人員會說客語，就可以拉近與客家朋友間的距離，市民服務的工作，也會得到肯定，他也期盼學員日後，能成為客語種子，在工作上大力推廣客語。（2014-05-30）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

北市野薑花粽 DIY 度過客家味端午

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

早期新竹內灣盛產野薑花，每年的端午節，當地的客家鄉親就會善用身邊物資，製作風味獨特的野薑花粽，台北市客委會 31 日，將在台北客家文化主題公園，舉辦野薑花粽 DIY 活動，讓民眾利用端午連假，一同來體驗，客家特有的飲食文化。

拌炒過的香菇和蝦米，香味誘人，再包入野薑花葉中，粽子吃起來就帶有，野薑花特有的香氣，野薑花粽是新竹內灣的名產，早期客家先民，善用當地盛產的野薑，作為香料入菜，清新的美味中更吃得到，客家人勤儉惜物的精神。

台北市客委會主任秘書 陳淑貞：「早期的時候交通比較不方便，所以我們客家鄉親，要過端午節的時候，就用他們油羅溪旁邊的野薑，作為香料去包起來以後呢！去蒸煮，那野薑花葉的香味，就會滲入到粽子裡面。」

鮮紅飽滿的李子，撒點鹽仔細攪拌均勻，再放些糖稍做醃漬後，酸酸甜甜的好滋味，就是炎炎夏日吃完粽子，最能去油解膩的飯後點心，李子是端午節前後，當季盛產的水果，客家諺語中至今還流傳著，這種食在當令的飲食文化。

客家料理師傅 甘瑞琴：「以前我祖父祖母有跟我講，端午節的時候，第一個要吃茄子，第二個要吃長豆，第三個要吃大黃瓜，端午節的時候，有桃子李子楊梅，以前我祖母有跟我說過，吃桃肥吃李瘦，吃楊梅就囤泥竇。」

台北市客委會 31 日，在台北市客家主題公園，及捷運明德站一線公園，同時舉辦客家特有的，野薑花粽 DIY 體驗，希望民眾利用端午連假，走出戶外一同來感受，客家味十足的過節氣氛。 (2014-05-30)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

文人玩什麼？吳英杰個展一窺究竟

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮吉安】

花蓮縣客家事務處舉辦一場「文人玩什麼—吳英杰個展」，除了展示文人的興趣與收藏，吳英杰也以水墨的清新脫俗，展現桐花的風情與特性，從不同的角度，來欣賞桐花的美。

走入展場，整面牆上都掛滿了扇子，古代的文人雅士經常手持扇子吟詩作對，扇子上面畫上清新的山水風景，讓扇子更增添了詩書的氣息，另外也展示了文人喜愛的收藏品，畫有景物的茶壺與茶杯，不過最引人注意的，還是這一系列的桐花畫作。

民眾 陳女士：「作品當中可以看到，很傳統的山水水墨畫，也有屬於年輕人對花的創作，油桐花創作的主题，雖然畫得很小朵，不過主要的意義，客家的精神在裡面都看得到，看得讓人感到很珍惜，生活當中桐花和茶壺，結合在一起，非常好。」

畫家 吳英杰：「客家精神不是只有桐花，那我如何由桐花當成一個主题，然後去轉化出客家精神，所以我把桐花縮小了，然後我開始去放鬆，留出空間來，開始去觀察到，由器皿去跟桐花的搭配。」

利用縮小的桐花，讓人不再聚焦在桐花的特寫與色彩，反而從中感受到悠閒，自在與氣味，吳英杰希望透過不同的角度來看桐花，不只是感官上的桐花，而是從內心去感受桐花的優雅氣息。（2014-05-29）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「四八瞬間」攝影賽 呈現客庄人情味

【文／轉載自客家電視台／鍾志明 苗栗】

日前頭份四月八活動，也舉辦了攝影比賽，21 幅獲獎作品，記錄頭份四月八的所有過程，不管是官方或民間活動，都呈現出客庄頭份，獨有的人情與趣味，而今年活動圓滿順利、場場爆滿，公所表示，兼顧不同客層是最重要的關鍵。

由頭份鎮鎮長徐定楨，頒發獎狀與獎金，給參與頭份四月八，攝影比賽的獲獎者，一幅幅照片紀錄了四月八期間，媽祖遶境與官方活動的點點滴滴，而這些照片除了可以供民眾回味四月八，更是頭份鎮公所延續四月八的最好資產。

四月八攝影比賽冠軍 岳復超：「因為感覺畫面可以，我就把它拍起來這樣子。」

今年的頭份四月八，以好客交響音樂會開幕，農曆四月八當天的千人辦桌，以及花燈踩街，都吸引了滿滿的人潮，頭份鎮公所表示，四月八必須求新求變，在兼顧文化傳承的同時，也必須加入新的亮點，公所今年特別打造四月八主題曲，同時也拍微電影造勢，就是希望顧及頭份新舊鎮民，讓四月八兼顧各種客群。

頭份鎮長 徐定楨：「像我們今年有交響樂團的演出，這些我們都是希望說，能夠把年輕人或是外來的鄉親，就是新頭份人，都是能一併導入到我們的活動裡面。」

提燈踩街的媽媽，可愛的舞獅陣頭，妝化得花枝招展的阿公，一張張的照片讓人想起四月八的熱情與歡樂，頭份鎮公所將 21 幅得獎作品，展示在公所的辦公室走廊，供民眾欣賞，也希望藉由照片，讓民眾更認同頭份在地文化，同時開始期待 2015 年的，頭份四月八。（2014-05-29）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

文獻會「創意族譜展」 探索家族歷史

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 林敬祐 台北】

每個家族背後都蘊含著，許多豐富精彩的故事，台北市文獻會，自 94 年起舉辦「創意族譜展」，希望民眾透過親子共同製作的方式，進一步探索自己的家族歷史，今年的展場除了展出 57 件學童的創意族譜外，更規畫了 6 大展區，以說故事的方式，帶領遊客了解范姜等客家雙姓的由來，或是排字輩等有趣的族譜知識。

蘋果樹上一顆顆鮮紅的果實，代表著家族中的所有成員，樹下還用心記載著每個家人的喜好或是小故事，這些由國小學童們，發揮巧思所製作的創意族譜，每份都色彩鮮明活潑生動，跟過去大家常見的族譜，相比之下最大的不同之處，在於能夠從中清楚感受到編纂者對於家人的感情，及那獨一無二的家族記憶。

台北市文獻會執行祕書 詹素貞：「我們希望說能在都會當中，讓青少年或者是我們的學童們，由製作創意族譜的過程當中，去了解自己的家庭，自己的父親自己的母親或者是自己的爺爺奶奶，他們是從哪一個故鄉過來的，他們是從哪一個家鄉，有這樣子的因緣來到這個地方，然後把這些線一條一條牽出來。」

每份做工精細的作品，都可以看出小朋友對於家族歷史的重視與用心，會場中更隨處可見族譜知識的介紹，民眾只要走一趟展場，就能對客家雙姓范姜的由來或是排字輩等背後所蘊含的文化意義，有更深入的體會與了解。

台北市文獻會執行祕書 詹素貞：「我們在講雙姓的時候，其實他是兩個姓合在一起，所以一般他比較沒有，兩個直接關係，譬如說范跟姜、張跟廖，他其實並沒有直接的關係，一般我們要判別他是不是複姓或雙姓，大概就會先去看這兩個姓之間，是不是有語意上面的連帶關係。」

主辦單位希望透過競賽，鼓勵父母與孩童，以互動的方式，親子共同進行一趟家族尋根之旅，今年共有 57 件傑出作品，將持續展出至 6 月 30 日，要帶領民眾走進時光隧道，回顧來自台灣各個角落，豐富動人的家族歷史軌跡。（2014-05-29）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

歇後語研習 了解客家先民生活哲學

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 高雄】

歇後語是精練的語言，也是前人所留下的智慧結晶，高雄市美新老人福利協會，為了傳承這個珍貴的文化資產，特地舉辦美濃歇後語研習，讓學員了解客家先民的生活哲學與態度，以活化歇後語的生命力。

騎馬又來拄拐杖，怎麼樣，很穩當。

現年只有 26 歲的李秋容，雖然生活體驗沒有老人家豐富，不過憑著自己用心揣摩，講解美濃歇後語的意涵，仍是相當生動傳神。

狗吃糯米怎麼樣，無消化，不要說狗，人吃了都怎樣，也不怎麼會消化。

面對年輕的小女生，頭髮花白的老人家，沒有倚老賣老，因為有許多歇後語，是他們不曾聽過，或是早已經遺忘，因此大家都抱著教學相長的心態，認真聽講。

美新老人福利協會會員 陳招娣：「以前有聽過，忘記了，老了，忘記了。」

美新老人福利協會會員 劉鳳全：「以前不會的，現在學了就會了。」

講師 李秋容：「跟他們一起同樂很快樂，所以有活動就會來幫忙，跟他們一起同樂，順便學習他們傳承的這些東西。」

傳統的老伙房裡，古早的記憶逐漸被喚醒，教材裡的文字也更加生動起來，美濃歇後語研習活動，讓客家先民所留下的智慧語句，能夠繼續流傳，也為世代傳承，打下更堅實的基礎。（2014-05-28）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

雜貨店專賣 專賣台東各地無毒農產

【文／轉載自客家電視台／徐榮駿 台東鹿野】

台東縣鹿野鄉的龍田村，有一家相當富有文創氣息的雜貨店，特別的是，店裡賣的全是台東當地，採用秀明自然農法耕作的農產品，不但讓消費者與生產者，有交易與行銷健康環保觀念的平台，就連年經的女店長，也是曾經來打工換宿，被這種生活方式，吸引而來的外地人。

詳細的為顧客介紹每一項農產品，以及耕作者的故事，這家外觀古樸的雜貨店專賣，來自台東縣各地的無毒農產，不但吸引消費者的注意，也讓提供產品的農民，對這個行銷平台相當滿意。

民眾 鍾先生：「我覺得很好，有比較先進，他賣無毒的(農產品)。」

自然農法農友 楊先生：「很有創意，(農產品)做成小包裝，很好。」

其實這家雜貨店的女主人，因為健康因素，在 2 年前停止營業，她的女婿張先生，是採用自然農法耕作的農民，希望利用這個空間，作為推廣友善土地生活方式，以及行銷無毒農產的平台，這個想法，也讓曾經來這裡打工換宿的林小姐認同，因此 2 個月前，再度來到鹿野鄉的龍田村，除了體驗務農生活，也提供行銷創意，一起幫忙管理這家雜貨店。

雜貨店主人 張鈺榮：「我們也樂於更多年輕人投入，讓更多人了解，我們對土地友善，注重生態，注重環保這個區塊。」

雜貨店打工換宿店長 林芝儀：「除了我要去尋找這些農夫之外，我可能也是希望可以，去蒐集他們的故事，讓大家知道。」

林小姐說，學習友善土地的耕作方式，是她人生中很重要的收穫，未來除了思考，在店裡提供更多便利的服務之外，她還想繼續到其他地方，體驗學習更多不同的農業生活，以後也當一個快樂的農夫，希望將自己感受到這種生活方式的美好，與更多的人分享。(2014-05-27)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

「遙看桃仔園」特展 看見台灣旅人故事

【文／轉載自客家電視台／羅安達 桃園】

中央研究院台灣史研究所與國立中央大學歷史研究所，共同策畫「時空旅行 遙看桃仔園」特展，重新剪輯圖像照片等檔案紀錄，透過 8 位不同背景的名人及家族，包括桃園楊梅李金益家族、新竹芎林陳資雲家族、民族運動家林獻堂等人的故事，各自帶領述說 1860 年，台灣開港至 1960 年代，居住、往來台灣的旅人故事。

家族提供的老舊資料，搭配上數位化的影像呈現，讓新竹陳家的後代子孫看得感動，這次在中央研究院與中央大學的幫忙下，將台灣居住、往來的家族旅人故事，變成數位特展，讓各年齡層的民眾，可以了解台灣的歷史故事。

新竹芎林陳資雲家族後代 陳作東：「現在的學生到這看到這些，可以讓他們知道說，我們以前歷史時空，時空的轉變。」

桃園楊梅李金益家後代 李光復：「感覺到這非常的難得，能夠在這裡，大家這樣見識見面，我感到很高興。」

中央大學學生 楊詠淇：「好像有歷史活過來的感覺，然後這樣子會引起我對，以前的故事有興趣，就是會從現生活，會跟現在比較貼近。」

為了擴大教育推廣及活化數位典藏加值效益，中央研究院台灣史研究所與國立中央大學歷史研究所，共同策畫「時空旅行 遙看桃仔園」特展，希望在地鄉親，認識自己居住的家園。

中央大學副校長 李光華：「藉這個活動，讓我們社會人士，全校的師生，對我們居住的這塊地，對桃、竹、桃園新竹，這一帶的歷史，有更深一層的認識與了解。」

中央研究院台灣史研究所副所長 鍾淑敏：「現在除了台灣史本身，就是台灣史當中，桃竹苗地方在地的發展，那這個本身，是一個非常有意義的事情。」

這次展覽從即日起至 6 月 14 日，在中大藝文中心展出，藉由珍貴的檔案紀錄，邀請您一同穿越百年時空，發掘屬於這塊土地與人民的珍貴回憶。（2014-05-27）

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

雲林崙背幼兒園客語賽 鼓勵親子共學

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林崙背】

為了把握小朋友學習語言的黃金時期，雲林縣崙背鄉一所幼兒園，就與詔安客家文化館，合辦幼童客語比賽，藉此營造客語學習環境，並且鼓勵親子一起學。

小朋友口說詔安念謠，雙手還不停配合做動作，以吸引評審及眾人的目光，雖然有點口齒不清，但模樣可愛讓家長忍不住，紛紛拿起相機拍下照片。

家長 許小姐：「(客語)會一點點 她教我們的，她在學校學回來教我們。」

家長 林小姐：「我覺得可以學習多方語言，我就讓孩子來學習客語，小朋友也很願意學習客語，所以就很支持他學習。」

評審 李忠榮：「小朋友的口齒不是很清晰，不過說話很有趣很好聽，看到小朋友說客家話，實在很有趣。」

學齡前的小朋友，是學習客語最重要的黃金時期，為了傳承詔安母語，崙背這所幼稚園特別舉辦「說唱客語快樂 GO 念謠比賽」，藉此提升小朋友的客語聽說能力。

幼兒園園長 廖文秀：「6 歲以前小朋友學習語言，是最豐富最熱情的時候，我們就配合地方上的客語老師，還有我們的影片，利用我們學校的環境與師資，來推廣這樣的活動。」

客語老師表示，語言學習是需要花很長時間，不斷的聽不斷的說，最好能成為生活用語，但這樣的客語環境已愈來愈少，因此鼓勵家長常和小朋友說客家話，以落實母語向下扎根。(2014-05-27)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

饒平客語朗誦賽 鼓勵學童說母語

【文／轉載自客家電視台／黃文焄 新竹】

新竹縣饒平客家文化協會 25 日在竹北市六家國小，舉辦第 7 屆饒平客語朗誦比賽，參賽者除了透過豐富的肢體語言，贏得評審的青睞與肯定之外，希望藉由朗誦比賽鼓勵學童說客語，並為傳揚客家語言文化努力。

生動活潑有趣的客語演講，獲得台下觀眾熱烈的掌聲，而在場外等候演講的小朋友，則以宏亮的聲音，做上台前最後的練習。

這次饒平比賽分為兩組，少年組朗誦內容，是依據客委會的教材，而青少年組題材，則是由參賽學生自由發揮，為了這次演講比賽，學生們卯足全力，不斷的背誦與練習，相當的用心。

參賽學生 魏采蘋：「(在學校利用)早上和中午時，我和同學來練習演講，還有我的老師教導我們，如何發音的腔調，還有要注意的事情。」

為了推動客語學習環境，有家長認為除了舉辦演講比賽之外，平常要鼓勵小孩多講客語，其實最理想的學習環境，還是要回歸到家庭。

參賽學生家長 李媽媽：「像我們這輩，爸爸媽媽也比較沒有在說，小孩子在學校的環境，也都是國語或者是台語，所以對於(客語)這一塊，如果學校沒有強力在推的話，其實就沒有辦法，很好的去推行它。」

評審 林伯殷：「這腔調的東西比較陌生點，摻雜一些海陸腔，還有國語也夾雜在內，不過有學生來學習，肯來比賽，慢慢將腔調(調整)能正確發音，有機會，總之這比賽就是機會，讓大家有機會學習。」

邁入第 7 屆的饒平朗誦比賽，主辦單位發現這次報名人數僅 70 位，和往年比較下有遞減的趨勢，因此協會憂心未來年輕一代不會說客語，將有可能發生語言的斷層，要如何鼓勵說客語，將要是面臨的重要課題。(2014-05-26)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

來惠社區產業活動 推廣在地特色

【文／轉載自客家電視台／李新隆 雲林二崙】

為了活化社區，並且推廣地方產業，雲林縣二崙鄉的來惠社區今天舉辦一場社區產業活動，除了展現居民的才藝，也有童玩 DIY 體驗，藉此行銷地方的農特品，同時也讓居民，更加愛護自己的家鄉，竹子應用多。

竹子是農村常見的植物，它除了能生產竹筍之外，還能成為驅趕麻雀的竹筒炮，更能做成小朋友喜歡的童玩，只是現在的人不常利用它。

童玩師傅 廖義雄：「早期沒有什麼玩具，在鄉下的小孩沒有什麼可以玩，所以都要自己做，到現在我還會做這個，來惠再造農村新形象，活化社區產業。」

為了活化社區產業，再造農村新形象，二崙鄉的來惠社區特別舉辦「詔安客庄產業活化」活動，藉此加強居民對地方的認同，以增進產業附加價值。

來惠社區總幹事 賴十全：「這個活動是要喚起社區居民，對社區的重視，大家也都要動起來，一起做好社區的環境，讓社區環境更加美麗，走出去才能有尊嚴。」

除了來惠社區的產業活動，二崙鄉客家文化協會，今天也舉辦「包客家粽送愛心」活動，讓清寒家庭及獨居老人，也能感受到社會的關懷。

二崙鄉客家文化協會理事長 廖寄章：「每年都包很多顆，可能有 6、7 千顆，其中一部分是要給，二崙鄉的清寒家庭，有 100 多位，透過活動來送給他們。」

藉由舉辦活動，凝聚居民的向心力，同時關懷社會每一角落，如此不僅有助於社區永續發展，更能讓地方文化及特色，向下扎根。 (2014-05-26)

資料來源：<http://web.pts.org.tw/hakka/>

金口獎演講賽 提升客語認識客家

【文／轉載自客家電視台／陳欣渝 賴冠諭 新北市】

中華民國健言社 25 年來，期盼透過專業訓練，展現有效的說話藝術，每年舉辦金口獎演講比賽，分為華語、河洛語和客語三大組別，不僅鼓勵社員展現訓練成果，也邀請社會各界參與，今年客語組以「如何傳揚客家文化」和「幸福的滋味」為題，吸引各年齡層一共 20 位參賽者共同競爭，參賽者藉由比賽準備，不僅提升客語的表達能力，也間接了解更多客家文化。

「客家文化，豐富多元又精彩。」來自新竹以北，各地健言社的社員，運用道具、動作並結合平常學到的專業說話技巧，生動表達自己想說的話。

金口獎客語演講參賽者 陳芳昀：「像開場就不能太長，像中論的部分要抓到重點，比如說如何發揚客家文化，我們準備的時候，可能會準備三點、四點、五點，但是我們說的時候，是不一定會全部都說，因為時間有限制。」

來自桃園楊梅，今年才小六的方捷羽，雖然沒受過專業演講訓練，平常也無機會說客語，但從小三開始，多次參加客語演講比賽的她，透過不同的主題認識更多客家文化。

金口獎客語演講參賽者 方捷羽：「老師就這樣教我，聲音還有動作要大，還有內容要表達給大家聽，大家了解，感覺今天這個比賽，就是讓我感覺，這個比賽可以學到很多不一樣的東西。」

中華民國健言社理事長 張建明：「每一種演講，就是把你所知道的這個族群的母語把它表達出來，你對於整個生活上的食衣住行育樂做一個詮釋。」

透過不同的語調、音量和豐富的表情還有肢體動作，在短短的時間內讓更多人了解想要傳達的內容，運用語言這個溝通媒介，也拉近人跟人之間的距離。
(2014-05-26)

閱覽者意見回饋

閱覽者意見回饋

【文／客家學院電子報編輯組】

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

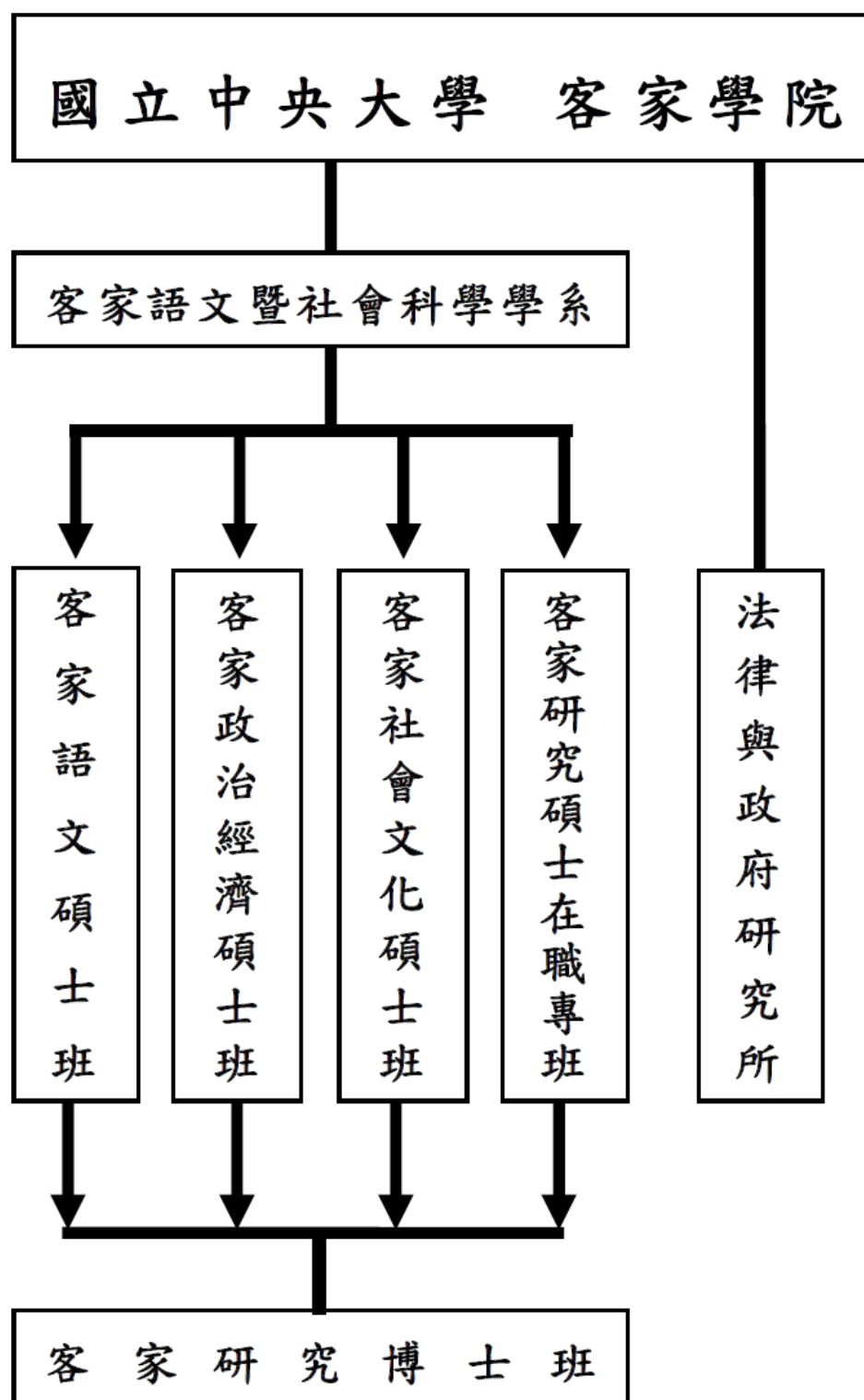
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

謝謝您

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於2013年8月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門（非營利組織）、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>